

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YAKAN
CIVIL AFFAIRS
Language Survival Guide
September 2009



1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YAKAN
CIVIL AFFAIRS
Language Survival Guide
September 2009



1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YAKAN
CIVIL AFFAIRS
Language Survival Guide
September 2009



1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



YAKAN
CIVIL AFFAIRS
Language Survival Guide
September 2009



1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Yakan
1-1	Do you understand this language?	ka oo tahatee noo bees sa eeneen?	Kau tahati nu bissa inin?
1-2	We are here to help you.	teeya kamee nabang see ka oo	Tiya' kami nabang si ka'u
1-3	I do not understand.	ga ee kahapatan koo	Ga'e kahappatan ku
1-4	There is no one available who speaks Yakan.	gah meesan demboowah mekejaree megbeesa yakan	Ga' misan dembuwa' mekejari megbissa Yakan
1-5	I understand.	kehampatan koo	Kehampatan ku
1-6	Repeat, please.	baleekanoon boosoong boosoong	Balikanun busung busung
1-7	Come with me.	petoohoot keh ew see akoo	Petuhut kew si aku

1

PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Yakan
1-1	Do you understand this language?	ka oo tahatee noo bees sa eeneen?	Kau tahati nu bissa inin?
1-2	We are here to help you.	teeya kamee nabang see ka oo	Tiya' kami nabang si ka'u
1-3	I do not understand.	ga ee kahapatan koo	Ga'e kahappatan ku
1-4	There is no one available who speaks Yakan.	gah meesan demboowah mekejaree megbeesa yakan	Ga' misan dembuwa' mekejari megbissa Yakan
1-5	I understand.	kehampatan koo	Kehampatan ku
1-6	Repeat, please.	baleekanoon boosoong boosoong	Balikanun busung busung
1-7	Come with me.	petoohoot keh ew see akoo	Petuhut kew si aku

1

PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Yakan
1-1	Do you understand this language?	ka oo tahatee noo bees sa eeneen?	Kau tahati nu bissa inin?
1-2	We are here to help you.	teeya kamee nabang see ka oo	Tiya' kami nabang si ka'u
1-3	I do not understand.	ga ee kahapatan koo	Ga'e kahappatan ku
1-4	There is no one available who speaks Yakan.	gah meesan demboowah mekejaree megbeesa yakan	Ga' misan dembuwa' mekejari megbissa Yakan
1-5	I understand.	kehampatan koo	Kehampatan ku
1-6	Repeat, please.	baleekanoon boosoong boosoong	Balikanun busung busung
1-7	Come with me.	petoohoot keh ew see akoo	Petuhut kew si aku

1

PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Yakan
1-1	Do you understand this language?	ka oo tahatee noo bees sa eeneen?	Kau tahati nu bissa inin?
1-2	We are here to help you.	teeya kamee nabang see ka oo	Tiya' kami nabang si ka'u
1-3	I do not understand.	ga ee kahapatan koo	Ga'e kahappatan ku
1-4	There is no one available who speaks Yakan.	gah meesan demboowah mekejaree megbeesa yakan	Ga' misan dembuwa' mekejari megbissa Yakan
1-5	I understand.	kehampatan koo	Kehampatan ku
1-6	Repeat, please.	baleekanoon boosoong boosoong	Balikanun busung busung
1-7	Come with me.	petoohoot keh ew see akoo	Petuhut kew si aku

1

1-8	Be quiet.	da aa heebook	Da'a hibuk
1-9	Describe it with gestures.	peheetoo oon dook seenyas	Pehetehun duk sinyas
1-10	Do not get excited.	da aa keh ew kooyag	Da'a kew kuyag
1-11	Do what I ask.	heenangoon eeneh akahan koo	Hinangun ine akahan ku
1-12	Do you mean "no"?	pah eenan noo "ga ee"?	Painan nu "ga'e"?
1-13	Do you mean "yes"?	pah eenan noo "aweh"?	Painan nu "awe"?
1-14	I will get an interpreter.	nged doo koo megpepeehatee	Ngeddu ku meg-pepehati
1-15	Is this it?	amoo reh eeneen beh?	Amu re inin be?
1-16	Yes	aweh	Awe'
1-17	No	ga ee	Ga'e

1-8	Be quiet.	da aa heebook	Da'a hibuk
1-9	Describe it with gestures.	peheetoo oon dook seenyas	Pehetehun duk sinyas
1-10	Do not get excited.	da aa keh ew kooyag	Da'a kew kuyag
1-11	Do what I ask.	heenangoon eeneh akahan koo	Hinangun ine akahan ku
1-12	Do you mean "no"?	pah eenan noo "ga ee"?	Painan nu "ga'e"?
1-13	Do you mean "yes"?	pah eenan noo "aweh"?	Painan nu "awe"?
1-14	I will get an interpreter.	nged doo koo megpepeehatee	Ngeddu ku meg-pepehati
1-15	Is this it?	amoo reh eeneen beh?	Amu re inin be?
1-16	Yes	aweh	Awe'
1-17	No	ga ee	Ga'e

1-8	Be quiet.	da aa heebook	Da'a hibuk
1-9	Describe it with gestures.	peheetoo oon dook seenyas	Pehetehun duk sinyas
1-10	Do not get excited.	da aa keh ew kooyag	Da'a kew kuyag
1-11	Do what I ask.	heenangoon eeneh akahan koo	Hinangun ine akahan ku
1-12	Do you mean "no"?	pah eenan noo "ga ee"?	Painan nu "ga'e"?
1-13	Do you mean "yes"?	pah eenan noo "aweh"?	Painan nu "awe"?
1-14	I will get an interpreter.	nged doo koo megpepeehatee	Ngeddu ku meg-pepehati
1-15	Is this it?	amoo reh eeneen beh?	Amu re inin be?
1-16	Yes	aweh	Awe'
1-17	No	ga ee	Ga'e

1-8	Be quiet.	da aa heebook	Da'a hibuk
1-9	Describe it with gestures.	peheetoo oon dook seenyas	Pehetehun duk sinyas
1-10	Do not get excited.	da aa keh ew kooyag	Da'a kew kuyag
1-11	Do what I ask.	heenangoon eeneh akahan koo	Hinangun ine akahan ku
1-12	Do you mean "no"?	pah eenan noo "ga ee"?	Painan nu "ga'e"?
1-13	Do you mean "yes"?	pah eenan noo "aweh"?	Painan nu "awe"?
1-14	I will get an interpreter.	nged doo koo megpepeehatee	Ngeddu ku meg-pepehati
1-15	Is this it?	amoo reh eeneen beh?	Amu re inin be?
1-16	Yes	aweh	Awe'
1-17	No	ga ee	Ga'e

1-18	Point to it.	toodloo een peh peeh	Tudluin pe pi'
1-19	Relax.	pehaayang haayang	Pehayang hayang
1-20	Show me.	pekeetehoon see akoo	Peketehun si aku
1-21	Write your answer here.	soolatoon samboong noo too oo	Sulatun sambung nu tu'u
1-22	Please.	boosoong boosoong	Busung busung
1-23	Thank you.	megsookool	Meg-sukul
1-24	You are welcome.	megsookool doo isaab	Meg-sukul du isab
1-25	Thank you for talking with me.	megsookool mekepeegbeesa see akoo	Meg-sukul mekepegbissa si aku
1-26	I will talk with you again.	akoo megbeesa dook ka oo megbaleek	Aku meg-bissa duk kau megalik
1-27	Good-bye.	ma as salaam	Maassalam

1-18	Point to it.	toodloo een peh peeh	Tudluin pe pi'
1-19	Relax.	pehaayang haayang	Pehayang hayang
1-20	Show me.	pekeetehoon see akoo	Peketehun si aku
1-21	Write your answer here.	soolatoon samboong noo too oo	Sulatun sambung nu tu'u
1-22	Please.	boosoong boosoong	Busung busung
1-23	Thank you.	megsookool	Meg-sukul
1-24	You are welcome.	megsookool doo isaab	Meg-sukul du isab
1-25	Thank you for talking with me.	megsookool mekepeegbeesa see akoo	Meg-sukul mekepegbissa si aku
1-26	I will talk with you again.	akoo megbeesa dook ka oo megbaleek	Aku meg-bissa duk kau megalik
1-27	Good-bye.	ma as salaam	Maassalam

1

1

1-18	Point to it.	toodloo een peh peeh	Tudluin pe pi'
1-19	Relax.	pehaayang haayang	Pehayang hayang
1-20	Show me.	pekeetehoon see akoo	Peketehun si aku
1-21	Write your answer here.	soolatoon samboong noo too oo	Sulatun sambung nu tu'u
1-22	Please.	boosoong boosoong	Busung busung
1-23	Thank you.	megsookool	Meg-sukul
1-24	You are welcome.	megsookool doo isaab	Meg-sukul du isab
1-25	Thank you for talking with me.	megsookool mekepeegbeesa see akoo	Meg-sukul mekepegbissa si aku
1-26	I will talk with you again.	akoo megbeesa dook ka oo megbaleek	Aku meg-bissa duk kau megalik
1-27	Good-bye.	ma as salaam	Maassalam

1-18	Point to it.	toodloo een peh peeh	Tudluin pe pi'
1-19	Relax.	pehaayang haayang	Pehayang hayang
1-20	Show me.	pekeetehoon see akoo	Peketehun si aku
1-21	Write your answer here.	soolatoon samboong noo too oo	Sulatun sambung nu tu'u
1-22	Please.	boosoong boosoong	Busung busung
1-23	Thank you.	megsookool	Meg-sukul
1-24	You are welcome.	megsookool doo isaab	Meg-sukul du isab
1-25	Thank you for talking with me.	megsookool mekepeegbeesa see akoo	Meg-sukul mekepegbissa si aku
1-26	I will talk with you again.	akoo megbeesa dook ka oo megbaleek	Aku meg-bissa duk kau megalik
1-27	Good-bye.	ma as salaam	Maassalam

1

1

PART 2: PUBLIC SAFETY

2-1	What is your given name?	eeneh en pengooroo see ka oo?	Ine e'n pengurung si kau?
2-2	What is your family name?	eeneh apeeloodoo noo?	Ine apelidu nu?
2-3	What is your nationality?	eeneh nasoonaleetee noo?	Ine nasunaliti nu?
2-4	What country were you born in?	eeneh hulah keh ew peenanganak?	Ine Hula' kew pinanganak?
2-5	How old are you?	peeyeh neh oomool noon?	Piye ne umul nun?
2-6	Do you have an identity card?	neeya beh keh ew katar rangan?	Niya' be kew katarrangan?
2-7	Show me your identification.	peketeen see akoo katar rangan noo	Peketeen si aku katarrangan nu

PART 2: PUBLIC SAFETY

2-1	What is your given name?	eeneh en pengooroo see ka oo?	Ine e'n pengurung si kau?
2-2	What is your family name?	eeneh apeeloodoo noo?	Ine apelidu nu?
2-3	What is your nationality?	eeneh nasoonaleetee noo?	Ine nasunaliti nu?
2-4	What country were you born in?	eeneh hulah keh ew peenanganak?	Ine Hula' kew pinanganak?
2-5	How old are you?	peeyeh neh oomool noon?	Piye ne umul nun?
2-6	Do you have an identity card?	neeya beh keh ew katar rangan?	Niya' be kew katarrangan?
2-7	Show me your identification.	peketeen see akoo katar rangan noo	Peketeen si aku katarrangan nu

PART 2: PUBLIC SAFETY

2-1	What is your given name?	eeneh en pengooroo see ka oo?	Ine e'n pengurung si kau?
2-2	What is your family name?	eeneh apeeloodoo noo?	Ine apelidu nu?
2-3	What is your nationality?	eeneh nasoonaleetee noo?	Ine nasunaliti nu?
2-4	What country were you born in?	eeneh hulah keh ew peenanganak?	Ine Hula' kew pinanganak?
2-5	How old are you?	peeyeh neh oomool noon?	Piye ne umul nun?
2-6	Do you have an identity card?	neeya beh keh ew katar rangan?	Niya' be kew katarrangan?
2-7	Show me your identification.	peketeen see akoo katar rangan noo	Peketeen si aku katarrangan nu

PART 2: PUBLIC SAFETY

2-1	What is your given name?	eeneh en pengooroo see ka oo?	Ine e'n pengurung si kau?
2-2	What is your family name?	eeneh apeeloodoo noo?	Ine apelidu nu?
2-3	What is your nationality?	eeneh nasoonaleetee noo?	Ine nasunaliti nu?
2-4	What country were you born in?	eeneh hulah keh ew peenanganak?	Ine Hula' kew pinanganak?
2-5	How old are you?	peeyeh neh oomool noon?	Piye ne umul nun?
2-6	Do you have an identity card?	neeya beh keh ew katar rangan?	Niya' be kew katarrangan?
2-7	Show me your identification.	peketeen see akoo katar rangan noo	Peketeen si aku katarrangan nu

2-8	How many people live in this area?	peeyeh aa ah peten nah too oo see loogal eeneen?	Piye a'a petenna' tuu si lugal inin?
2-9	Who is the leader of this community?	seeneh nakoora see kawman eeneen?	Sine nakura' si kawman inin?
2-10	What is his name?	eeneh en neh?	Ine ein ne?
2-11	Please write down his name.	boosoong boosoong soolatoon deeyawah en nen	Busung busung sulatun diyawa' ein nen
2-12	Show us the leader.	peketeen nakoora see kamee	Peketeen nakura' si kami
2-13	How many men and women live in this community?	peeyeh ek ka lel la dook dende mekebet tad see kawman eeneen?	Piye ekka' lella' duk dende mekebettad si kawman inin?
2-14	How many children live here?	peeyeh ek ka dakanak mekebet tad too oo?	Piye ekka dakanak mekebettad tuu?

2

2-8	How many people live in this area?	peeyeh aa ah peten nah too oo see loogal eeneen?	Piye a'a petenna' tuu si lugal inin?
2-9	Who is the leader of this community?	seeneh nakoora see kawman eeneen?	Sine nakura' si kawman inin?
2-10	What is his name?	eeneh en neh?	Ine ein ne?
2-11	Please write down his name.	boosoong boosoong soolatoon deeyawah en nen	Busung busung sulatun diyawa' ein nen
2-12	Show us the leader.	peketeen nakoora see kamee	Peketeen nakura' si kami
2-13	How many men and women live in this community?	peeyeh ek ka lel la dook dende mekebet tad see kawman eeneen?	Piye ekka' lella' duk dende mekebettad si kawman inin?
2-14	How many children live here?	peeyeh ek ka dakanak mekebet tad too oo?	Piye ekka dakanak mekebettad tuu?

2

2-8	How many people live in this area?	peeyeh aa ah peten nah too oo see loogal eeneen?	Piye a'a petenna' tuu si lugal inin?
2-9	Who is the leader of this community?	seeneh nakoora see kawman eeneen?	Sine nakura' si kawman inin?
2-10	What is his name?	eeneh en neh?	Ine ein ne?
2-11	Please write down his name.	boosoong boosoong soolatoon deeyawah en nen	Busung busung sulatun diyawa' ein nen
2-12	Show us the leader.	peketeen nakoora see kamee	Peketeen nakura' si kami
2-13	How many men and women live in this community?	peeyeh ek ka lel la dook dende mekebet tad see kawman eeneen?	Piye ekka' lella' duk dende mekebettad si kawman inin?
2-14	How many children live here?	peeyeh ek ka dakanak mekebet tad too oo?	Piye ekka dakanak mekebettad tuu?

2

2-8	How many people live in this area?	peeyeh aa ah peten nah too oo see loogal eeneen?	Piye a'a petenna' tuu si lugal inin?
2-9	Who is the leader of this community?	seeneh nakoora see kawman eeneen?	Sine nakura' si kawman inin?
2-10	What is his name?	eeneh en neh?	Ine ein ne?
2-11	Please write down his name.	boosoong boosoong soolatoon deeyawah en nen	Busung busung sulatun diyawa' ein nen
2-12	Show us the leader.	peketeen nakoora see kamee	Peketeen nakura' si kami
2-13	How many men and women live in this community?	peeyeh ek ka lel la dook dende mekebet tad see kawman eeneen?	Piye ekka' lella' duk dende mekebettad si kawman inin?
2-14	How many children live here?	peeyeh ek ka dakanak mekebet tad too oo?	Piye ekka dakanak mekebettad tuu?

2

2-15	Are there schools here for the children?	neeya beh mengeh eeskool too oo see dakanak?	Niya' be menge iskul tuu si dakanak?
2-16	Is there enough potable water for the people?	neeya peh beh pooroo pooroo boheh see mengeh aa ah?	Niya" pe be puru puru bohe' si menge 'a 'a?
2-17	Is there a water well?	neeya beh eeneen boheh koop poong?	Niya' be inin bohe' kuppung?
2-18	Is there a public fountain?	neeya beh eeneen boheh meyran toobood?	Niya' be inin bohe' meyran tubud?
2-19	Are there any medics here?	neeya beh mengeh megtetembal too oo?	Niya' be menge meg-tetambal tuu?
2-20	Are there any engineers?	neeya beh mengeh eenjeneel?	Niya' be menge Inginil?
2-21	Are there any teachers?	neeya beh mengeh mastal?	Niya' be menge mastal?

2-15	Are there schools here for the children?	neeya beh mengeh eeskool too oo see dakanak?	Niya' be menge iskul tuu si dakanak?
2-16	Is there enough potable water for the people?	neeya peh beh pooroo pooroo boheh see mengeh aa ah?	Niya" pe be puru puru bohe' si menge 'a 'a?
2-17	Is there a water well?	neeya beh eeneen boheh koop poong?	Niya' be inin bohe' kuppung?
2-18	Is there a public fountain?	neeya beh eeneen boheh meyran toobood?	Niya' be inin bohe' meyran tubud?
2-19	Are there any medics here?	neeya beh mengeh megtetembal too oo?	Niya' be menge meg-tetambal tuu?
2-20	Are there any engineers?	neeya beh mengeh eenjeneel?	Niya' be menge Inginil?
2-21	Are there any teachers?	neeya beh mengeh mastal?	Niya' be menge mastal?

2-15	Are there schools here for the children?	neeya beh mengeh eeskool too oo see dakanak?	Niya' be menge iskul tuu si dakanak?
2-16	Is there enough potable water for the people?	neeya peh beh pooroo pooroo boheh see mengeh aa ah?	Niya" pe be puru puru bohe' si menge 'a 'a?
2-17	Is there a water well?	neeya beh eeneen boheh koop poong?	Niya' be inin bohe' kuppung?
2-18	Is there a public fountain?	neeya beh eeneen boheh meyran toobood?	Niya' be inin bohe' meyran tubud?
2-19	Are there any medics here?	neeya beh mengeh megtetembal too oo?	Niya' be menge meg-tetambal tuu?
2-20	Are there any engineers?	neeya beh mengeh eenjeneel?	Niya' be menge Inginil?
2-21	Are there any teachers?	neeya beh mengeh mastal?	Niya' be menge mastal?

2-15	Are there schools here for the children?	neeya beh mengeh eeskool too oo see dakanak?	Niya' be menge iskul tuu si dakanak?
2-16	Is there enough potable water for the people?	neeya peh beh pooroo pooroo boheh see mengeh aa ah?	Niya" pe be puru puru bohe' si menge 'a 'a?
2-17	Is there a water well?	neeya beh eeneen boheh koop poong?	Niya' be inin bohe' kuppung?
2-18	Is there a public fountain?	neeya beh eeneen boheh meyran toobood?	Niya' be inin bohe' meyran tubud?
2-19	Are there any medics here?	neeya beh mengeh megtetembal too oo?	Niya' be menge meg-tetambal tuu?
2-20	Are there any engineers?	neeya beh mengeh eenjeneel?	Niya' be menge Inginil?
2-21	Are there any teachers?	neeya beh mengeh mastal?	Niya' be menge mastal?

2-22	Are there empty buildings here?	neeya beh mengeh hawan hadjeh loomah too oo?	Niya' be menge hawan hadje luma' tu'u?
2-23	Is there a local police force?	neeya beh eeneen beet too oo kepooleesan?	Niya' be inin bittu'u kepolisan?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seeneh eeneen ngakoo see mayran kelap pasan too oo?	Sine inin ngaku si mayran kelappasan tu'u?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seeneh ngekoohan see eb boot hel lee an?	Sine ngekuhan si ebbut hellian?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	neeya beh keh ew kepanyapan pemaatay eb boot?	Niya' be kew kepanyapan pematay ebbut?
2-27	Do you have a fire engine?	neeya beh keh ew tarak bombero?	Niya' be kew taraki bombero?

2-22	Are there empty buildings here?	neeya beh mengeh hawan hadjeh loomah too oo?	Niya' be menge hawan hadje luma' tu'u?
2-23	Is there a local police force?	neeya beh eeneen beet too oo kepooleesan?	Niya' be inin bittu'u kepolisan?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seeneh eeneen ngakoo see mayran kelap pasan too oo?	Sine inin ngaku si mayran kelappasan tu'u?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seeneh ngekoohan see eb boot hel lee an?	Sine ngekuhan si ebbut hellian?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	neeya beh keh ew kepanyapan pemaatay eb boot?	Niya' be kew kepanyapan pematay ebbut?
2-27	Do you have a fire engine?	neeya beh keh ew tarak bombero?	Niya' be kew taraki bombero?

2

2

2-22	Are there empty buildings here?	neeya beh mengeh hawan hadjeh loomah too oo?	Niya' be menge hawan hadje luma' tu'u?
2-23	Is there a local police force?	neeya beh eeneen beet too oo kepooleesan?	Niya' be inin bittu'u kepolisan?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seeneh eeneen ngakoo see mayran kelap pasan too oo?	Sine inin ngaku si mayran kelappasan tu'u?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seeneh ngekoohan see eb boot hel lee an?	Sine ngekuhan si ebbut hellian?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	neeya beh keh ew kepanyapan pemaatay eb boot?	Niya' be kew kepanyapan pematay ebbut?
2-27	Do you have a fire engine?	neeya beh keh ew tarak bombero?	Niya' be kew taraki bombero?

2-22	Are there empty buildings here?	neeya beh mengeh hawan hadjeh loomah too oo?	Niya' be menge hawan hadje luma' tu'u?
2-23	Is there a local police force?	neeya beh eeneen beet too oo kepooleesan?	Niya' be inin bittu'u kepolisan?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seeneh eeneen ngakoo see mayran kelap pasan too oo?	Sine inin ngaku si mayran kelappasan tu'u?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seeneh ngekoohan see eb boot hel lee an?	Sine ngekuhan si ebbut hellian?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	neeya beh keh ew kepanyapan pemaatay eb boot?	Niya' be kew kepanyapan pematay ebbut?
2-27	Do you have a fire engine?	neeya beh keh ew tarak bombero?	Niya' be kew taraki bombero?

2

2

2-28	Who do you call in case of an accident?	seeneh tawagan noo beng neeya akseedenteh?	Sine tawagan nu beng niya aksidente?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	neeya beh mengeh mekeh oobas tapah oot sakatan too oo?	Niya' be menge mekeubas tapaut sakatan tu'u?
2-30	How many telephones do you have in the area?	peeyeh telepono neeya see ka am too oo see loogal eeneen?	Piye telepono niya' si ka'am tu'u si lugal inin?
2-31	How many homes have telephones here?	peeyeh loomah neeya telepono too oo see eeneen?	Piye luma' niya' telepono tuu si inin?
2-32	Is there a functioning police station?	neeya beh eeneen peh oobas poolees kampoohan?	Niya' be inin pe'ubas pulis kampuhan?

2-28	Who do you call in case of an accident?	seeneh tawagan noo beng neeya akseedenteh?	Sine tawagan nu beng niya aksidente?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	neeya beh mengeh mekeh oobas tapah oot sakatan too oo?	Niya' be menge mekeubas tapaut sakatan tu'u?
2-30	How many telephones do you have in the area?	peeyeh telepono neeya see ka am too oo see loogal eeneen?	Piye telepono niya' si ka'am tu'u si lugal inin?
2-31	How many homes have telephones here?	peeyeh loomah neeya telepono too oo see eeneen?	Piye luma' niya' telepono tuu si inin?
2-32	Is there a functioning police station?	neeya beh eeneen peh oobas poolees kampoohan?	Niya' be inin pe'ubas pulis kampuhan?

2-28	Who do you call in case of an accident?	seeneh tawagan noo beng neeya akseedenteh?	Sine tawagan nu beng niya aksidente?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	neeya beh mengeh mekeh oobas tapah oot sakatan too oo?	Niya' be menge mekeubas tapaut sakatan tu'u?
2-30	How many telephones do you have in the area?	peeyeh telepono neeya see ka am too oo see loogal eeneen?	Piye telepono niya' si ka'am tu'u si lugal inin?
2-31	How many homes have telephones here?	peeyeh loomah neeya telepono too oo see eeneen?	Piye luma' niya' telepono tuu si inin?
2-32	Is there a functioning police station?	neeya beh eeneen peh oobas poolees kampoohan?	Niya' be inin pe'ubas pulis kampuhan?

2-28	Who do you call in case of an accident?	seeneh tawagan noo beng neeya akseedenteh?	Sine tawagan nu beng niya aksidente?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	neeya beh mengeh mekeh oobas tapah oot sakatan too oo?	Niya' be menge mekeubas tapaut sakatan tu'u?
2-30	How many telephones do you have in the area?	peeyeh telepono neeya see ka am too oo see loogal eeneen?	Piye telepono niya' si ka'am tu'u si lugal inin?
2-31	How many homes have telephones here?	peeyeh loomah neeya telepono too oo see eeneen?	Piye luma' niya' telepono tuu si inin?
2-32	Is there a functioning police station?	neeya beh eeneen peh oobas poolees kampoohan?	Niya' be inin pe'ubas pulis kampuhan?

2-33	How many personnel are still on the job?	peyeh peh ek ka teh oo an eeneen see heenang?	Peye pe ekka teuhan inin si hinang?
2-34	What's the means of communication?	eeneh kahantang eeneen pegasamboong la oong den?	Ine kahantang inin pegasambung laung den'?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	mekejaree beh poolees kampoohan eeneen peteng geh bang gah neeya yoo as tatabangan?	Mekejari be pulis kampuhan inin patengge bang ga'niya' US tatabangan?
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	mekejaree beh yoo as poowersa mekekeem mat see poolees beet too oo meggeh oobas eeneen heenang beng kelageehan?	Mekejari be US powersa mekekemmat si pulis bittuu megpe-ubas inin hinang beng kelagihan?

2-33	How many personnel are still on the job?	peyeh peh ek ka teh oo an eeneen see heenang?	Peye pe ekka teuhan inin si hinang?
2-34	What's the means of communication?	eeneh kahantang eeneen pegasamboong la oong den?	Ine kahantang inin pegasambung laung den'?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	mekejaree beh poolees kampoohan eeneen peteng geh bang gah neeya yoo as tatabangan?	Mekejari be pulis kampuhan inin patengge bang ga'niya' US tatabangan?
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	mekejaree beh yoo as poowersa mekekeem mat see poolees beet too oo meggeh oobas eeneen heenang beng kelagihan?	Mekejari be US powersa mekekemmat si pulis bittuu megpe-ubas inin hinang beng kelagihan?

2

2

2-33	How many personnel are still on the job?	peyeh peh ek ka teh oo an eeneen see heenang?	Peye pe ekka teuhan inin si hinang?
2-34	What's the means of communication?	eeneh kahantang eeneen pegasamboong la oong den?	Ine kahantang inin pegasambung laung den'?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	mekejaree beh poolees kampoohan eeneen peteng geh bang gah neeya yoo as tatabangan?	Mekejari be pulis kampuhan inin patengge bang ga'niya' US tatabangan?
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	mekejaree beh yoo as poowersa mekekeem mat see poolees beet too oo meggeh oobas eeneen heenang beng kelagihan?	Mekejari be US powersa mekekemmat si pulis bittuu megpe-ubas inin hinang beng kelagihan?

2-33	How many personnel are still on the job?	peyeh peh ek ka teh oo an eeneen see heenang?	Peye pe ekka teuhan inin si hinang?
2-34	What's the means of communication?	eeneh kahantang eeneen pegasamboong la oong den?	Ine kahantang inin pegasambung laung den'?
2-35	Can the police station function normally without U.S. assistance?	mekejaree beh poolees kampoohan eeneen peteng geh bang gah neeya yoo as tatabangan?	Mekejari be pulis kampuhan inin patengge bang ga'niya' US tatabangan?
2-36	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	mekejaree beh yoo as poowersa mekekeem mat see poolees beet too oo meggeh oobas eeneen heenang beng kelagihan?	Mekejari be US powersa mekekemmat si pulis bittuu megpe-ubas inin hinang beng kelagihan?

2

2

2-37	How many vehicles are available?	peeyeh ek ka sasakatan jaree oosaloon?	Piye ekka' sasakatan jari usalun'?
2-38	What is the telephone number?	eeneh eeneen oombool telepono?	Ine inin umbul telepono?
2-39	Do you use radio communications?	ka oo beh meg oosal raadyoo pegbees sahan?	Kau be meg-usal radyu pegbissahan?

2-37	How many vehicles are available?	peeyeh ek ka sasakatan jaree oosaloon?	Piye ekka' sasakatan jari usalun'?
2-38	What is the telephone number?	eeneh eeneen oombool telepono?	Ine inin umbul telepono?
2-39	Do you use radio communications?	ka oo beh meg oosal raadyoo pegbees sahan?	Kau be meg-usal radyu pegbissahan?

2-37	How many vehicles are available?	peeyeh ek ka sasakatan jaree oosaloon?	Piye ekka' sasakatan jari usalun'?
2-38	What is the telephone number?	eeneh eeneen oombool telepono?	Ine inin umbul telepono?
2-39	Do you use radio communications?	ka oo beh meg oosal raadyoo pegbees sahan?	Kau be meg-usal radyu pegbissahan?

2-37	How many vehicles are available?	peeyeh ek ka sasakatan jaree oosaloon?	Piye ekka' sasakatan jari usalun'?
2-38	What is the telephone number?	eeneh eeneen oombool telepono?	Ine inin umbul telepono?
2-39	Do you use radio communications?	ka oo beh meg oosal raadyoo pegbees sahan?	Kau be meg-usal radyu pegbissahan?

PART 3: PUBLIC HEALTH

3-1	Is there a medical facility nearby?	neeya beh eeneen tambalan loogal tapeet peetoo?	Niya' be inin tambalan lugal tapit pitu?
3-2	Are there any doctors in the area?	neeya beh mengeh doktol too oo see kawman?	Niya' be menge doktol tu'u si kawman?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	peeya kanteel neeya too oo see petambalan peg aayorahan?	Piye kantil niya' tuu si petambalan peg-aayurahan?
3-4	How many people work at the hospital?	peeya ek ka aa ah meg heenang see hospeetal?	Piye ekka a'a meghinang si hospital?
3-5	How many nurses?	peeya ek ka narses?	Piye ekka narses?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH

3-1	Is there a medical facility nearby?	neeya beh eeneen tambalan loogal tapeet peetoo?	Niya' be inin tambalan lugal tapit pitu?
3-2	Are there any doctors in the area?	neeya beh mengeh doktol too oo see kawman?	Niya' be menge doktol tu'u si kawman?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	peeya kanteel neeya too oo see petambalan peg aayorahan?	Piye kantil niya' tuu si petambalan peg-aayurahan?
3-4	How many people work at the hospital?	peeya ek ka aa ah meg heenang see hospeetal?	Piye ekka a'a meghinang si hospital?
3-5	How many nurses?	peeya ek ka narses?	Piye ekka narses?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH

3-1	Is there a medical facility nearby?	neeya beh eeneen tambalan loogal tapeet peetoo?	Niya' be inin tambalan lugal tapit pitu?
3-2	Are there any doctors in the area?	neeya beh mengeh doktol too oo see kawman?	Niya' be menge doktol tu'u si kawman?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	peeya kanteel neeya too oo see petambalan peg aayorahan?	Piye kantil niya' tuu si petambalan peg-aayurahan?
3-4	How many people work at the hospital?	peeya ek ka aa ah meg heenang see hospeetal?	Piye ekka a'a meghinang si hospital?
3-5	How many nurses?	peeya ek ka narses?	Piye ekka narses?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH

3-1	Is there a medical facility nearby?	neeya beh eeneen tambalan loogal tapeet peetoo?	Niya' be inin tambalan lugal tapit pitu?
3-2	Are there any doctors in the area?	neeya beh mengeh doktol too oo see kawman?	Niya' be menge doktol tu'u si kawman?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	peeya kanteel neeya too oo see petambalan peg aayorahan?	Piye kantil niya' tuu si petambalan peg-aayurahan?
3-4	How many people work at the hospital?	peeya ek ka aa ah meg heenang see hospeetal?	Piye ekka a'a meghinang si hospital?
3-5	How many nurses?	peeya ek ka narses?	Piye ekka narses?

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	bakas neeya beh mekelameen sakee too oo see kawman baha oo eeneen?	Bakas niya' be mekelamin saki tu'u si kawman baha'u inin?
3-7	Is there a pharmacy?	neeya beh eeneen parmaseeya?	Niya' be inin parmasiya?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	neeya beh eeneen loomah hadjeh eeyeh mekejaree pebet taran teh tambalan peg aayorahan?	Niya' be inin luma' hadje iye mekejare pebettaran te tambalan peg-a-ayurahan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	mebaayah kamee megbesa dook mengeh aa ah pasal eemooneeseeseyon	Mebaya' kami megbessa duk menga a'a pasal imunisisiyun

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	bakas neeya beh mekelameen sakee too oo see kawman baha oo eeneen?	Bakas niya' be mekelamin saki tu'u si kawman baha'u inin?
3-7	Is there a pharmacy?	neeya beh eeneen parmaseeya?	Niya' be inin parmasiya?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	neeya beh eeneen loomah hadjeh eeyeh mekejaree pebet taran teh tambalan peg aayorahan?	Niya' be inin luma' hadje iye mekejare pebettaran te tambalan peg-a-ayurahan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	mebaayah kamee megbesa dook mengeh aa ah pasal eemooneeseeseyon	Mebaya' kami megbessa duk menga a'a pasal imunisisiyun

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	bakas neeya beh mekelameen sakee too oo see kawman baha oo eeneen?	Bakas niya' be mekelamin saki tu'u si kawman baha'u inin?
3-7	Is there a pharmacy?	neeya beh eeneen parmaseeya?	Niya' be inin parmasiya?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	neeya beh eeneen loomah hadjeh eeyeh mekejaree pebet taran teh tambalan peg aayorahan?	Niya' be inin luma' hadje iye mekejare pebettaran te tambalan peg-a-ayurahan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	mebaayah kamee megbesa dook mengeh aa ah pasal eemooneeseeseyon	Mebaya' kami megbessa duk menga a'a pasal imunisisiyun

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	bakas neeya beh mekelameen sakee too oo see kawman baha oo eeneen?	Bakas niya' be mekelamin saki tu'u si kawman baha'u inin?
3-7	Is there a pharmacy?	neeya beh eeneen parmaseeya?	Niya' be inin parmasiya?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	neeya beh eeneen loomah hadjeh eeyeh mekejaree pebet taran teh tambalan peg aayorahan?	Niya' be inin luma' hadje iye mekejare pebettaran te tambalan peg-a-ayurahan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	mebaayah kamee megbesa dook mengeh aa ah pasal eemooneeseeseyon	Mebaya' kami megbessa duk menga a'a pasal imunisisiyun

3-10	We would like to talk to people about sanitization.	mebaayah kamee megbes sa dook mengeh aa ah pasal kesooseehan	Mebaya' kami megbessa duk mange a'a pasal kesussihan
3-11	Is there a medical emergency facility?	neeya beh eeneen patambalan tapa oot peg aayoorahan?	Niya' be inin petambalan tapaut peg-a-a-yurahan?
3-12	We have to establish a safe working environment.	soobey keeteh megpeten nah sagangan hap peg heenangan	Subey kite megpetenna' sagangan hap peghinangan
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh doktol megtambal see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge doktol megtambal si pegayurahan inin
3-14	We have to hire nurses for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh narses see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge narses si pegayurahan inin

3

3-10	We would like to talk to people about sanitization.	mebaayah kamee megbes sa dook mengeh aa ah pasal kesooseehan	Mebaya' kami megbessa duk mange a'a pasal kesussihan
3-11	Is there a medical emergency facility?	neeya beh eeneen patambalan tapa oot peg aayoorahan?	Niya' be inin petambalan tapaut peg-a-a-yurahan?
3-12	We have to establish a safe working environment.	soobey keeteh megpeten nah sagangan hap peg heenangan	Subey kite megpetenna' sagangan hap peghinangan
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh doktol megtambal see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge doktol megtambal si pegayurahan inin
3-14	We have to hire nurses for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh narses see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge narses si pegayurahan inin

3

3-10	We would like to talk to people about sanitization.	mebaayah kamee megbes sa dook mengeh aa ah pasal kesooseehan	Mebaya' kami megbessa duk mange a'a pasal kesussihan
3-11	Is there a medical emergency facility?	neeya beh eeneen patambalan tapa oot peg aayoorahan?	Niya' be inin petambalan tapaut peg-a-a-yurahan?
3-12	We have to establish a safe working environment.	soobey keeteh megpeten nah sagangan hap peg heenangan	Subey kite megpetenna' sagangan hap peghinangan
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh doktol megtambal see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge doktol megtambal si pegayurahan inin
3-14	We have to hire nurses for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh narses see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge narses si pegayurahan inin

3

3-10	We would like to talk to people about sanitization.	mebaayah kamee megbes sa dook mengeh aa ah pasal kesooseehan	Mebaya' kami megbessa duk mange a'a pasal kesussihan
3-11	Is there a medical emergency facility?	neeya beh eeneen patambalan tapa oot peg aayoorahan?	Niya' be inin petambalan tapaut peg-a-a-yurahan?
3-12	We have to establish a safe working environment.	soobey keeteh megpeten nah sagangan hap peg heenangan	Subey kite megpetenna' sagangan hap peghinangan
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh doktol megtambal see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge doktol megtambal si pegayurahan inin
3-14	We have to hire nurses for this facility.	soobey keeteh nged doh mengeh narses see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' menge narses si pegayurahan inin

3

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	soobey keeteh nged doh ngeheenang see opeeseena see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' ngehinang si opisina si peg-a-yurahan inin
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	soobey keeteh nged doh meg ayoora see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' meg-ayura si peg-ayurahan inin
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	eeneen mengeh beet too oo peg aayoorahan dook mengeh meg heeheenang mekeh ayoora see kabakatan meesan gah neeya tatabangan pengoorong amban yoo as?	Inin menga bittuu peg-a-a-yurahan duk menge meghihinang meke ayura si kabakatan misan ga' niya' tatabangan pengurung amban US?

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	soobey keeteh nged doh ngeheenang see opeeseena see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' ngehinang si opisina si peg-a-yurahan inin
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	soobey keeteh nged doh meg ayoora see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' meg-ayura si peg-ayurahan inin
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	eeneen mengeh beet too oo peg aayoorahan dook mengeh meg heeheenang mekeh ayoora see kabakatan meesan gah neeya tatabangan pengoorong amban yoo as?	Inin menga bittuu peg-a-a-yurahan duk menge meghihinang meke ayura si kabakatan misan ga' niya' tatabangan pengurung amban US?

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	soobey keeteh nged doh ngeheenang see opeeseena see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' ngehinang si opisina si peg-a-yurahan inin
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	soobey keeteh nged doh meg ayoora see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' meg-ayura si peg-ayurahan inin
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	eeneen mengeh beet too oo peg aayoorahan dook mengeh meg heeheenang mekeh ayoora see kabakatan meesan gah neeya tatabangan pengoorong amban yoo as?	Inin menga bittuu peg-a-a-yurahan duk menge meghihinang meke ayura si kabakatan misan ga' niya' tatabangan pengurung amban US?

3-15	We have to hire office personnel for this facility.	soobey keeteh nged doh ngeheenang see opeeseena see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' ngehinang si opisina si peg-a-yurahan inin
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	soobey keeteh nged doh meg ayoora see peg ayoorahan eeneen	Subey kite ngiddu' meg-ayura si peg-ayurahan inin
3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	eeneen mengeh beet too oo peg aayoorahan dook mengeh meg heeheenang mekeh ayoora see kabakatan meesan gah neeya tatabangan pengoorong amban yoo as?	Inin menga bittuu peg-a-a-yurahan duk menge meghihinang meke ayura si kabakatan misan ga' niya' tatabangan pengurung amban US?

3-18	Is the local drinking water potable?	eeneen boh eh too oo beh makajaree eeneenoom?	Inin bohe' tu'u be makajari ininum?
3-19	Who determined that the water is potable?	seeneh ngooroong peekeelan na boh eh eeneen mekejaree eeneenoom?	Sine ngurung pikilan na bohe' inin mekejari ininum?

3-18	Is the local drinking water potable?	eeneen boh eh too oo beh makajaree eeneenoom?	Inin bohe' tu'u be makajari ininum?
3-19	Who determined that the water is potable?	seeneh ngooroong peekeelan na boh eh eeneen mekejaree eeneenoom?	Sine ngurung pikilan na bohe' inin mekejari ininum?

3

3

3-18	Is the local drinking water potable?	eeneen boh eh too oo beh makajaree eeneenoom?	Inin bohe' tu'u be makajari ininum?
3-19	Who determined that the water is potable?	seeneh ngooroong peekeelan na boh eh eeneen mekejaree eeneenoom?	Sine ngurung pikilan na bohe' inin mekejari ininum?

3-18	Is the local drinking water potable?	eeneen boh eh too oo beh makajaree eeneenoom?	Inin bohe' tu'u be makajari ininum?
3-19	Who determined that the water is potable?	seeneh ngooroong peekeelan na boh eh eeneen mekejaree eeneenoom?	Sine ngurung pikilan na bohe' inin mekejari ininum?

3

3

PART 4: TRANSPORTATION

4-1	Who is in charge of repairing roads?	seeneh megdoongan see pegpahapan la an?	Sine megdungan si peg-pahapan la'an?
4-2	Do you have a map of this area?	ka oo beh neeya mapa eeneen kawman?	Ka'u be niya' mapa inin kawman?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	ngooroong kamee tatatabangan megbet tad la an too oo see toongood eeneen	Ngurung kami tatabangan megbettad la-an tu'u si tungud inin
4-4	Can you provide a road map of this area?	mekeh ed doh keh ew mapa la an see eeneen kawman?	Meke eddu' kew mapa la'an si inin kawman?
4-5	Do you have any machinery for road building?	ka oo beh neeya eeneh makeena peg heenang la an?	Ka'u be niya' ine makina peghinang la'an?

PART 4: TRANSPORTATION

4-1	Who is in charge of repairing roads?	seeneh megdoongan see pegpahapan la an?	Sine megdungan si peg-pahapan la'an?
4-2	Do you have a map of this area?	ka oo beh neeya mapa eeneen kawman?	Ka'u be niya' mapa inin kawman?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	ngooroong kamee tatatabangan megbet tad la an too oo see toongood eeneen	Ngurung kami tatabangan megbettad la-an tu'u si tungud inin
4-4	Can you provide a road map of this area?	mekeh ed doh keh ew mapa la an see eeneen kawman?	Meke eddu' kew mapa la'an si inin kawman?
4-5	Do you have any machinery for road building?	ka oo beh neeya eeneh makeena peg heenang la an?	Ka'u be niya' ine makina peghinang la'an?

PART 4: TRANSPORTATION

4-1	Who is in charge of repairing roads?	seeneh megdoongan see pegpahapan la an?	Sine megdungan si peg-pahapan la'an?
4-2	Do you have a map of this area?	ka oo beh neeya mapa eeneen kawman?	Ka'u be niya' mapa inin kawman?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	ngooroong kamee tatatabangan megbet tad la an too oo see toongood eeneen	Ngurung kami tatabangan megbettad la-an tu'u si tungud inin
4-4	Can you provide a road map of this area?	mekeh ed doh keh ew mapa la an see eeneen kawman?	Meke eddu' kew mapa la'an si inin kawman?
4-5	Do you have any machinery for road building?	ka oo beh neeya eeneh makeena peg heenang la an?	Ka'u be niya' ine makina peghinang la'an?

PART 4: TRANSPORTATION

4-1	Who is in charge of repairing roads?	seeneh megdoongan see pegpahapan la an?	Sine megdungan si peg-pahapan la'an?
4-2	Do you have a map of this area?	ka oo beh neeya mapa eeneen kawman?	Ka'u be niya' mapa inin kawman?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	ngooroong kamee tatatabangan megbet tad la an too oo see toongood eeneen	Ngurung kami tatabangan megbettad la-an tu'u si tungud inin
4-4	Can you provide a road map of this area?	mekeh ed doh keh ew mapa la an see eeneen kawman?	Meke eddu' kew mapa la'an si inin kawman?
4-5	Do you have any machinery for road building?	ka oo beh neeya eeneh makeena peg heenang la an?	Ka'u be niya' ine makina peghinang la'an?

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	ka oo beh neeya eeneh makeena pegpehapan la an?	Ka'u be niya' ine makina pegpehapan la-an?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	soobey keeteh megteten nah loogal kamaleeg pegbet taran kapanyapan too oo see kowman eeneen	Subey kite megtenna' lugal kamalig pegbettaran kapanyapan tu'u si kawman inin
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	neeya beh mengeh la an lalabaayan teren too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge la-an lalabayan teren tu'u si kawman inin?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ka oo beh neeya peg ayoorahan sakatan too oo see loogal eeneen?	Ka'u be niya' peg-ayurahan sakatan tu'u si lugal inin?

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	ka oo beh neeya eeneh makeena pegpehapan la an?	Ka'u be niya' ine makina pegpehapan la-an?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	soobey keeteh megteten nah loogal kamaleeg pegbet taran kapanyapan too oo see kowman eeneen	Subey kite megtenna' lugal kamalig pegbettaran kapanyapan tu'u si kawman inin
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	neeya beh mengeh la an lalabaayan teren too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge la-an lalabayan teren tu'u si kawman inin?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ka oo beh neeya peg ayoorahan sakatan too oo see loogal eeneen?	Ka'u be niya' peg-ayurahan sakatan tu'u si lugal inin?

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	ka oo beh neeya eeneh makeena pegpehapan la an?	Ka'u be niya' ine makina pegpehapan la-an?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	soobey keeteh megteten nah loogal kamaleeg pegbet taran kapanyapan too oo see kowman eeneen	Subey kite megtenna' lugal kamalig pegbettaran kapanyapan tu'u si kawman inin
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	neeya beh mengeh la an lalabaayan teren too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge la-an lalabayan teren tu'u si kawman inin?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ka oo beh neeya peg ayoorahan sakatan too oo see loogal eeneen?	Ka'u be niya' peg-ayurahan sakatan tu'u si lugal inin?

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	ka oo beh neeya eeneh makeena pegpehapan la an?	Ka'u be niya' ine makina pegpehapan la-an?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	soobey keeteh megteten nah loogal kamaleeg pegbet taran kapanyapan too oo see kowman eeneen	Subey kite megtenna' lugal kamalig pegbettaran kapanyapan tu'u si kawman inin
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	neeya beh mengeh la an lalabaayan teren too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge la-an lalabayan teren tu'u si kawman inin?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	ka oo beh neeya peg ayoorahan sakatan too oo see loogal eeneen?	Ka'u be niya' peg-ayurahan sakatan tu'u si lugal inin?

4

4-10	Are there any airports nearby?	neeya beh mengeh peleyangan eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge peleyangan ereplano tapit tu'u?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	neeya beh mengeh landeengan see deekee deekee eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge landingan si diki' diki' eroplano tapit tu'u?
4-12	Are there any pipelines in the area?	neeya beh mengeh lalabaayan tooboo too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge lalabayan tubu tu'u si kawman inin?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	eeneen lalabaayan tooboo beh gah sasak too oo see kowman eeneen?	Inin lalabayan tubu be ga' sasak tu'u si kawman inin?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	eeneen tarapeek landooh ek ka too oo see kowman eeneen?	Inin tarapik landu' ekka tu'u si kawman inin?

4-10	Are there any airports nearby?	neeya beh mengeh peleyangan eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge peleyangan ereplano tapit tu'u?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	neeya beh mengeh landeengan see deekee deekee eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge landingan si diki' diki' eroplano tapit tu'u?
4-12	Are there any pipelines in the area?	neeya beh mengeh lalabaayan tooboo too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge lalabayan tubu tu'u si kawman inin?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	eeneen lalabaayan tooboo beh gah sasak too oo see kowman eeneen?	Inin lalabayan tubu be ga' sasak tu'u si kawman inin?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	eeneen tarapeek landooh ek ka too oo see kowman eeneen?	Inin tarapik landu' ekka tu'u si kawman inin?

4-10	Are there any airports nearby?	neeya beh mengeh peleyangan eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge peleyangan ereplano tapit tu'u?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	neeya beh mengeh landeengan see deekee deekee eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge landingan si diki' diki' eroplano tapit tu'u?
4-12	Are there any pipelines in the area?	neeya beh mengeh lalabaayan tooboo too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge lalabayan tubu tu'u si kawman inin?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	eeneen lalabaayan tooboo beh gah sasak too oo see kowman eeneen?	Inin lalabayan tubu be ga' sasak tu'u si kawman inin?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	eeneen tarapeek landooh ek ka too oo see kowman eeneen?	Inin tarapik landu' ekka tu'u si kawman inin?

4-10	Are there any airports nearby?	neeya beh mengeh peleyangan eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge peleyangan ereplano tapit tu'u?
4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	neeya beh mengeh landeengan see deekee deekee eroplaanoo tapeet too oo?	Niya' be menge landingan si diki' diki' eroplano tapit tu'u?
4-12	Are there any pipelines in the area?	neeya beh mengeh lalabaayan tooboo too oo see kowman eeneen?	Niya' be menge lalabayan tubu tu'u si kawman inin?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	eeneen lalabaayan tooboo beh gah sasak too oo see kowman eeneen?	Inin lalabayan tubu be ga' sasak tu'u si kawman inin?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	eeneen tarapeek landooh ek ka too oo see kowman eeneen?	Inin tarapik landu' ekka tu'u si kawman inin?

4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	neeya beh mengeh boosla een atawa teren pebeyahee see keseed deehan loogal?	Niya' be menge buslain atawa teren pebeyahi si kesiddihan lugal?
4-16	Are there taxis?	neeya beh mengeh taksee?	Niya' be menga taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	eeneen mengeh la an meg aayis seloogey weentel?	Inin menge la'an meg-aais selugey wintel?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	peeyeh aa ah neeya tagdapoo kaharoo too oo see kowman eeneen?	Piye a'a niya' tagdalu kaharo tu'u si kawman inin?
4-19	Are there trucking companies nearby?	neeya beh mengeh tarak koompaneeya tapeet too oo?	Niya' be menge tarak kumpaniya tapit tu'u?

4

4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	neeya beh mengeh boosla een atawa teren pebeyahee see keseed deehan loogal?	Niya' be menge buslain atawa teren pebeyahi si kesiddihan lugal?
4-16	Are there taxis?	neeya beh mengeh taksee?	Niya' be menga taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	eeneen mengeh la an meg aayis seloogey weentel?	Inin menge la'an meg-aais selugey wintel?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	peeyeh aa ah neeya tagdapoo kaharoo too oo see kowman eeneen?	Piye a'a niya' tagdalu kaharo tu'u si kawman inin?
4-19	Are there trucking companies nearby?	neeya beh mengeh tarak koompaneeya tapeet too oo?	Niya' be menge tarak kumpaniya tapit tu'u?

4

4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	neeya beh mengeh boosla een atawa teren pebeyahee see keseed deehan loogal?	Niya' be menge buslain atawa teren pebeyahi si kesiddihan lugal?
4-16	Are there taxis?	neeya beh mengeh taksee?	Niya' be menga taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	eeneen mengeh la an meg aayis seloogey weentel?	Inin menge la'an meg-aais selugey wintel?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	peeyeh aa ah neeya tagdapoo kaharoo too oo see kowman eeneen?	Piye a'a niya' tagdalu kaharo tu'u si kawman inin?
4-19	Are there trucking companies nearby?	neeya beh mengeh tarak koompaneeya tapeet too oo?	Niya' be menge tarak kumpaniya tapit tu'u?

4

4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	neeya beh mengeh boosla een atawa teren pebeyahee see keseed deehan loogal?	Niya' be menge buslain atawa teren pebeyahi si kesiddihan lugal?
4-16	Are there taxis?	neeya beh mengeh taksee?	Niya' be menga taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	eeneen mengeh la an meg aayis seloogey weentel?	Inin menge la'an meg-aais selugey wintel?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	peeyeh aa ah neeya tagdapoo kaharoo too oo see kowman eeneen?	Piye a'a niya' tagdalu kaharo tu'u si kawman inin?
4-19	Are there trucking companies nearby?	neeya beh mengeh tarak koompaneeya tapeet too oo?	Niya' be menge tarak kumpaniya tapit tu'u?

4

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	ka oo beh neeya raadyoo kontak dook mengeh aa ah see keseed deehan loogal?	Ka'u be niya' radyu kuntak duk menge a'a si kesiddihan lugal?
4-21	Can you use these roads during the winter?	mekeh oosal beh keh ew see la an eeneen seloogay weentel?	Meke usal be kew si la'an inin selugay wintel?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	ka oo beh neeya raadyoo kontak dook mengeh aa ah see keseed deehan loogal?	Ka'u be niya' radyu kuntak duk menge a'a si kesiddihan lugal?
4-21	Can you use these roads during the winter?	mekeh oosal beh keh ew see la an eeneen seloogay weentel?	Meke usal be kew si la'an inin selugay wintel?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	ka oo beh neeya raadyoo kontak dook mengeh aa ah see keseed deehan loogal?	Ka'u be niya' radyu kuntak duk menge a'a si kesiddihan lugal?
4-21	Can you use these roads during the winter?	mekeh oosal beh keh ew see la an eeneen seloogay weentel?	Meke usal be kew si la'an inin selugay wintel?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	ka oo beh neeya raadyoo kontak dook mengeh aa ah see keseed deehan loogal?	Ka'u be niya' radyu kuntak duk menge a'a si kesiddihan lugal?
4-21	Can you use these roads during the winter?	mekeh oosal beh keh ew see la an eeneen seloogay weentel?	Meke usal be kew si la'an inin selugay wintel?

PART 5: DRIVER'S GUIDE

5-1	Do not stop if convoy is attacked!	da aa perohong beng komboy eenataakee!	Da'a perohung beng komboy inatake!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	megmaneho koolang labee mengeh tel loo batoo ampa pareheng	Meg-maneho kulang labi menge tello bato ampa pareheng
5-3	Following distance is 100m on open highway.	pesoonoo lawak eeneen dahatoos metro see keloowagan lahan hadjeh	Pesunu' lawak inin dahatus metro si keluwagan la'an hadje
5-4	Following distance is 50m in towns.	pesoonoo lawak eeneen leemempoo metro see pooweblos	Pesunu' lawak inin limempu' metro si puweblo

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE

5-1	Do not stop if convoy is attacked!	da aa perohong beng komboy eenataakee!	Da'a perohung beng komboy inatake!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	megmaneho koolang labee mengeh tel loo batoo ampa pareheng	Meg-maneho kulang labi menge tello bato ampa pareheng
5-3	Following distance is 100m on open highway.	pesoonoo lawak eeneen dahatoos metro see keloowagan lahan hadjeh	Pesunu' lawak inin dahatus metro si keluwagan la'an hadje
5-4	Following distance is 50m in towns.	pesoonoo lawak eeneen leemempoo metro see pooweblos	Pesunu' lawak inin limempu' metro si puweblo

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE

5-1	Do not stop if convoy is attacked!	da aa perohong beng komboy eenataakee!	Da'a perohung beng komboy inatake!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	megmaneho koolang labee mengeh tel loo batoo ampa pareheng	Meg-maneho kulang labi menge tello bato ampa pareheng
5-3	Following distance is 100m on open highway.	pesoonoo lawak eeneen dahatoos metro see keloowagan lahan hadjeh	Pesunu' lawak inin dahatus metro si keluwagan la'an hadje
5-4	Following distance is 50m in towns.	pesoonoo lawak eeneen leemempoo metro see pooweblos	Pesunu' lawak inin limempu' metro si puweblo

5

PART 5: DRIVER'S GUIDE

5-1	Do not stop if convoy is attacked!	da aa perohong beng komboy eenataakee!	Da'a perohung beng komboy inatake!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	megmaneho koolang labee mengeh tel loo batoo ampa pareheng	Meg-maneho kulang labi menge tello bato ampa pareheng
5-3	Following distance is 100m on open highway.	pesoonoo lawak eeneen dahatoos metro see keloowagan lahan hadjeh	Pesunu' lawak inin dahatus metro si keluwagan la'an hadje
5-4	Following distance is 50m in towns.	pesoonoo lawak eeneen leemempoo metro see pooweblos	Pesunu' lawak inin limempu' metro si puweblo

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	beng pereheng see la an soobey ngoorong deestanseeya see petenga an sakatan soopaaya mekeleebot beng neeseseeteh	Beng pereheng si la'an subey ngurong distansiya si petengngaan sakatan supaya mekelibut beng nisisita
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	bang keh ew lepas see mata eeneen komboy, pelal lay keh ew dook ngagad keh ew see tarak soondaloo pelabey see ka oo ampa keh ew petoorool see eeyeh	Bang kew lepas si meta inin komboy, pelallay kew duk ngagad kew si tarak sundalu pelabey si ka'u ampa kew paturul si iye
5-7	No weapons.	gah teeteembakan	Ga' titimbakan
5-8	No cell phone use.	gah selpoon eenoosal	Ga' selpon inusal

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	beng pereheng see la an soobey ngoorong deestanseeya see petenga an sakatan soopaaya mekeleebot beng neeseseeteh	Beng pereheng si la'an subey ngurong distansiya si petengngaan sakatan supaya mekelibut beng nisisita
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	bang keh ew lepas see mata eeneen komboy, pelal lay keh ew dook ngagad keh ew see tarak soondaloo pelabey see ka oo ampa keh ew petoorool see eeyeh	Bang kew lepas si meta inin komboy, pelallay kew duk ngagad kew si tarak sundalu pelabey si ka'u ampa kew paturul si iye
5-7	No weapons.	gah teeteembakan	Ga' titimbakan
5-8	No cell phone use.	gah selpoon eenoosal	Ga' selpon inusal

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	beng pereheng see la an soobey ngoorong deestanseeya see petenga an sakatan soopaaya mekeleebot beng neeseseeteh	Beng pereheng si la'an subey ngurong distansiya si petengngaan sakatan supaya mekelibut beng nisisita
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	bang keh ew lepas see mata eeneen komboy, pelal lay keh ew dook ngagad keh ew see tarak soondaloo pelabey see ka oo ampa keh ew petoorool see eeyeh	Bang kew lepas si meta inin komboy, pelallay kew duk ngagad kew si tarak sundalu pelabey si ka'u ampa kew paturul si iye
5-7	No weapons.	gah teeteembakan	Ga' titimbakan
5-8	No cell phone use.	gah selpoon eenoosal	Ga' selpon inusal

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	beng pereheng see la an soobey ngoorong deestanseeya see petenga an sakatan soopaaya mekeleebot beng neeseseeteh	Beng pereheng si la'an subey ngurong distansiya si petengngaan sakatan supaya mekelibut beng nisisita
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	bang keh ew lepas see mata eeneen komboy, pelal lay keh ew dook ngagad keh ew see tarak soondaloo pelabey see ka oo ampa keh ew petoorool see eeyeh	Bang kew lepas si meta inin komboy, pelallay kew duk ngagad kew si tarak sundalu pelabey si ka'u ampa kew paturul si iye
5-7	No weapons.	gah teeteembakan	Ga' titimbakan
5-8	No cell phone use.	gah selpoon eenoosal	Ga' selpon inusal

5-9	Do not throw food or water to the locals.	da aa meglayap keenakan atawa bohe' see tagah beet too oo	Da'a meglayap kinakan atawa bohe' si taga bittu'u
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	gah neeya megboogeet atawa megbet tad basoora see kampo soondaloo atawa pamet taran kowman	Ga' niya' megbugit atawa megbettad basura si kampu sundalu atawa pamettaran kawman
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	peleeboot see eeneh megka at tarak see komboy	Pe' libut si ine megkaat tarak si komboy
5-12	No flashing beacons.	gah neeya pekel lat soo	Ga' niya' pekellat su'
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	meg bet tad gas kahabah sakatan pareheng	Meg-bettad gas kahaba' sakatan pareheng

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	da aa meglayap keenakan atawa bohe' see tagah beet too oo	Da'a meglayap kinakan atawa bohe' si taga bittu'u
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	gah neeya megboogeet atawa megbet tad basoora see kampo soondaloo atawa pamet taran kowman	Ga' niya' megbugit atawa megbettad basura si kampu sundalu atawa pamettaran kawman
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	peleeboot see eeneh megka at tarak see komboy	Pe' libut si ine megkaat tarak si komboy
5-12	No flashing beacons.	gah neeya pekel lat soo	Ga' niya' pekellat su'
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	meg bet tad gas kahabah sakatan pareheng	Meg-bettad gas kahaba' sakatan pareheng

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	da aa meglayap keenakan atawa bohe' see tagah beet too oo	Da'a meglayap kinakan atawa bohe' si taga bittu'u
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	gah neeya megboogeet atawa megbet tad basoora see kampo soondaloo atawa pamet taran kowman	Ga' niya' megbugit atawa megbettad basura si kampu sundalu atawa pamettaran kawman
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	peleeboot see eeneh megka at tarak see komboy	Pe' libut si ine megkaat tarak si komboy
5-12	No flashing beacons.	gah neeya pekel lat soo	Ga' niya' pekellat su'
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	meg bet tad gas kahabah sakatan pareheng	Meg-bettad gas kahaba' sakatan pareheng

5

5-9	Do not throw food or water to the locals.	da aa meglayap keenakan atawa bohe' see tagah beet too oo	Da'a meglayap kinakan atawa bohe' si taga bittu'u
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	gah neeya megboogeet atawa megbet tad basoora see kampo soondaloo atawa pamet taran kowman	Ga' niya' megbugit atawa megbettad basura si kampu sundalu atawa pamettaran kawman
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	peleeboot see eeneh megka at tarak see komboy	Pe' libut si ine megkaat tarak si komboy
5-12	No flashing beacons.	gah neeya pekel lat soo	Ga' niya' pekellat su'
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	meg bet tad gas kahabah sakatan pareheng	Meg-bettad gas kahaba' sakatan pareheng

5

5-14	Food is provided at some military camps when available.	keenakan eeneen geenastoosan see kampoo soondaloo beng neeya	Kinakan inin ginastuhan si kampu sundalo beng niya'
5-15	Bring plenty of food and water with you.	moh oo keh ew ek ka keenakan dook booheh see ka oo	Mo'o kew ekka kinakan duk bohe si ka'u'
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	bang keh ew pareheng see gah neeya sabab ooboos eeneen komboy pelanjal, ngagad keh ew tabang amban soondaloo	Bang kew pareheng si ga' niya' sabab ubus i-nin komboy pelanjal, ngagad kew tabang amban sundalu
5-17	They will escort you back into position.	seeyeh ngabaay see ka oo pebaleek see poowesto	Siye ngabay si kau' pebalik si puwesto

5-14	Food is provided at some military camps when available.	keenakan eeneen geenastoosan see kampoo soondaloo beng neeya	Kinakan inin ginastuhan si kampu sundalo beng niya'
5-15	Bring plenty of food and water with you.	moh oo keh ew ek ka keenakan dook booheh see ka oo	Mo'o kew ekka kinakan duk bohe si ka'u'
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	bang keh ew pareheng see gah neeya sabab ooboos eeneen komboy pelanjal, ngagad keh ew tabang amban soondaloo	Bang kew pareheng si ga' niya' sabab ubus i-nin komboy pelanjal, ngagad kew tabang amban sundalu
5-17	They will escort you back into position.	seeyeh ngabaay see ka oo pebaleek see poowesto	Siye ngabay si kau' pebalik si puwesto

5-14	Food is provided at some military camps when available.	keenakan eeneen geenastoosan see kampoo soondaloo beng neeya	Kinakan inin ginastuhan si kampu sundalo beng niya'
5-15	Bring plenty of food and water with you.	moh oo keh ew ek ka keenakan dook booheh see ka oo	Mo'o kew ekka kinakan duk bohe si ka'u'
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	bang keh ew pareheng see gah neeya sabab ooboos eeneen komboy pelanjal, ngagad keh ew tabang amban soondaloo	Bang kew pareheng si ga' niya' sabab ubus i-nin komboy pelanjal, ngagad kew tabang amban sundalu
5-17	They will escort you back into position.	seeyeh ngabaay see ka oo pebaleek see poowesto	Siye ngabay si kau' pebalik si puwesto

5-14	Food is provided at some military camps when available.	keenakan eeneen geenastoosan see kampoo soondaloo beng neeya	Kinakan inin ginastuhan si kampu sundalo beng niya'
5-15	Bring plenty of food and water with you.	moh oo keh ew ek ka keenakan dook booheh see ka oo	Mo'o kew ekka kinakan duk bohe si ka'u'
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	bang keh ew pareheng see gah neeya sabab ooboos eeneen komboy pelanjal, ngagad keh ew tabang amban soondaloo	Bang kew pareheng si ga' niya' sabab ubus i-nin komboy pelanjal, ngagad kew tabang amban sundalu
5-17	They will escort you back into position.	seeyeh ngabaay see ka oo pebaleek see poowesto	Siye ngabay si kau' pebalik si puwesto

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	gah neeya megsasah atawa megloogat dook seeneh sad dee draayber pasalan puwesto see komboy	Ga' niya' megsasa' atawa meglugat duk sine saddi drayber pasalan puwesto si komboy
5-19	Drive in single file.	meg maneho megtoorool demboowah demboowah	Meg-maneho megturul dembuwa' dembuwa'
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	soobey patanam keh ew pareheng dook nabang see meh megka at tarak	Subey patanam kew pareheng duk nabang si me' megkaat tarak
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	megsoomboong eeneh proobleyma dook sed dee draayber see komboy koomander	Megsumbung ine' problema duk seddi'i drayber si komboy komander

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	gah neeya megsasah atawa megloogat dook seeneh sad dee draayber pasalan puwesto see komboy	Ga' niya' megsasa' atawa meglugat duk sine saddi drayber pasalan puwesto si komboy
5-19	Drive in single file.	meg maneho megtoorool demboowah demboowah	Meg-maneho megturul dembuwa' dembuwa'
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	soobey patanam keh ew pareheng dook nabang see meh megka at tarak	Subey patanam kew pareheng duk nabang si me' megkaat tarak
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	megsoomboong eeneh proobleyma dook sed dee draayber see komboy koomander	Megsumbung ine' problema duk seddi'i drayber si komboy komander

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	gah neeya megsasah atawa megloogat dook seeneh sad dee draayber pasalan puwesto see komboy	Ga' niya' megsasa' atawa meglugat duk sine saddi drayber pasalan puwesto si komboy
5-19	Drive in single file.	meg maneho megtoorool demboowah demboowah	Meg-maneho megturul dembuwa' dembuwa'
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	soobey patanam keh ew pareheng dook nabang see meh megka at tarak	Subey patanam kew pareheng duk nabang si me' megkaat tarak
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	megsoomboong eeneh proobleyma dook sed dee draayber see komboy koomander	Megsumbung ine' problema duk seddi'i drayber si komboy komander

5

5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	gah neeya megsasah atawa megloogat dook seeneh sad dee draayber pasalan puwesto see komboy	Ga' niya' megsasa' atawa meglugat duk sine saddi drayber pasalan puwesto si komboy
5-19	Drive in single file.	meg maneho megtoorool demboowah demboowah	Meg-maneho megturul dembuwa' dembuwa'
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	soobey patanam keh ew pareheng dook nabang see meh megka at tarak	Subey patanam kew pareheng duk nabang si me' megkaat tarak
5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	megsoomboong eeneh proobleyma dook sed dee draayber see komboy koomander	Megsumbung ine' problema duk seddi'i drayber si komboy komander

5

5-22	No drug or alcohol use while driving.	gah neeya gamoot atawa alak seloogey eeneen megmaneho	Ga' niya' gamut atawa alak selugay inin megmaneho
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eengatoon megpeenda rooweyda dook neeya hap kapanyapan	Ingatun megpinda ruweda duk niya' hap kapanyapan
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	loloowan, hengket, kadena dook rooweyda eeneen mengeh draayber tang goongan	Luluwanan, hengket, kadena duk ruweda inin mengeh drayber tanggungan
5-25	Check every time the convoy stops.	pereksa on beng kahabah komboy pareheng	Pereksa-on beng kahaba' komby pareheng

5-22	No drug or alcohol use while driving.	gah neeya gamoot atawa alak seloogey eeneen megmaneho	Ga' niya' gamut atawa alak selugay inin megmaneho
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eengatoon megpeenda rooweyda dook neeya hap kapanyapan	Ingatun megpinda ruweda duk niya' hap kapanyapan
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	loloowan, hengket, kadena dook rooweyda eeneen mengeh draayber tang goongan	Luluwanan, hengket, kadena duk ruweda inin mengeh drayber tanggungan
5-25	Check every time the convoy stops.	pereksa on beng kahabah komboy pareheng	Pereksa-on beng kahaba' komby pareheng

5-22	No drug or alcohol use while driving.	gah neeya gamoot atawa alak seloogey eeneen megmaneho	Ga' niya' gamut atawa alak selugay inin megmaneho
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eengatoon megpeenda rooweyda dook neeya hap kapanyapan	Ingatun megpinda ruweda duk niya' hap kapanyapan
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	loloowan, hengket, kadena dook rooweyda eeneen mengeh draayber tang goongan	Luluwanan, hengket, kadena duk ruweda inin mengeh drayber tanggungan
5-25	Check every time the convoy stops.	pereksa on beng kahabah komboy pareheng	Pereksa-on beng kahaba' komby pareheng

5-22	No drug or alcohol use while driving.	gah neeya gamoot atawa alak seloogey eeneen megmaneho	Ga' niya' gamut atawa alak selugay inin megmaneho
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	eengatoon megpeenda rooweyda dook neeya hap kapanyapan	Ingatun megpinda ruweda duk niya' hap kapanyapan
5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	loloowan, hengket, kadena dook rooweyda eeneen mengeh draayber tang goongan	Luluwanan, hengket, kadena duk ruweda inin mengeh drayber tanggungan
5-25	Check every time the convoy stops.	pereksa on beng kahabah komboy pareheng	Pereksa-on beng kahaba' komby pareheng

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES

6-1	How many people live in this area?	peeyeh ek kah aa ah peten nah too oo see kowman eeneen?	Piye ekka a'a petena' tu'u si kawman inin?
6-2	How many water wells do you have in this area?	peeyeh ek ka boheh koop poong neeya ka am too oo see kawman eeneen?	Piye ekka bohe' kuppung niya' ka'am tu'u si kawman inin?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	neeya beh lalabaayan loom mee too oo see kowman eeneen?	Niya' be lalabayan lummi' tu'u si kawman inin?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	koo eeng geh kata la eeneen peg hoogasan amban boheh koop poong?	Kuengge kata la inin peghugasan amban bohe' kuppung?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES

6-1	How many people live in this area?	peeyeh ek kah aa ah peten nah too oo see kowman eeneen?	Piye ekka a'a petena' tu'u si kawman inin?
6-2	How many water wells do you have in this area?	peeyeh ek ka boheh koop poong neeya ka am too oo see kawman eeneen?	Piye ekka bohe' kuppung niya' ka'am tu'u si kawman inin?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	neeya beh lalabaayan loom mee too oo see kowman eeneen?	Niya' be lalabayan lummi' tu'u si kawman inin?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	koo eeng geh kata la eeneen peg hoogasan amban boheh koop poong?	Kuengge kata la inin peghugasan amban bohe' kuppung?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES

6-1	How many people live in this area?	peeyeh ek kah aa ah peten nah too oo see kowman eeneen?	Piye ekka a'a petena' tu'u si kawman inin?
6-2	How many water wells do you have in this area?	peeyeh ek ka boheh koop poong neeya ka am too oo see kawman eeneen?	Piye ekka bohe' kuppung niya' ka'am tu'u si kawman inin?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	neeya beh lalabaayan loom mee too oo see kowman eeneen?	Niya' be lalabayan lummi' tu'u si kawman inin?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	koo eeng geh kata la eeneen peg hoogasan amban boheh koop poong?	Kuengge kata la inin peghugasan amban bohe' kuppung?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES

6-1	How many people live in this area?	peeyeh ek kah aa ah peten nah too oo see kowman eeneen?	Piye ekka a'a petena' tu'u si kawman inin?
6-2	How many water wells do you have in this area?	peeyeh ek ka boheh koop poong neeya ka am too oo see kawman eeneen?	Piye ekka bohe' kuppung niya' ka'am tu'u si kawman inin?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	neeya beh lalabaayan loom mee too oo see kowman eeneen?	Niya' be lalabayan lummi' tu'u si kawman inin?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	koo eeng geh kata la eeneen peg hoogasan amban boheh koop poong?	Kuengge kata la inin peghugasan amban bohe' kuppung?

6

6-5	What type of herds graze in this area?	eeneh hangkan booyanan langkad too oo see loogal eeneen?	Ine hangkan buyanan langkad tu'u si lugal inin?
6-6	Is there a veterinarian?	neeya beh eeneen doktol see haayoop?	Niya' be inin doktol si hayup?
6-7	Are there any factories in the area?	neeya beh mengeh paktoree see kowman eeneen?	Niya' be menge paktori si kawman inin?
6-8	Is there a river nearby?	neeya beh eeneen sapah tapeet too oo?	Niya' be inin sapa' tapit tu'u?
6-9	Where do you get electricity from?	eeng geh keh ew nged do korenteh ben na an?	Ingge kew ngeddo' korente binna-an?
6-10	Is there a power plant nearby?	neeya beh plaanta korenteh tapeet too oo?	Niya' be planta korente tapit tu'u?

6-5	What type of herds graze in this area?	eeneh hangkan booyanan langkad too oo see loogal eeneen?	Ine hangkan buyanan langkad tu'u si lugal inin?
6-6	Is there a veterinarian?	neeya beh eeneen doktol see haayoop?	Niya' be inin doktol si hayup?
6-7	Are there any factories in the area?	neeya beh mengeh paktoree see kowman eeneen?	Niya' be menge paktori si kawman inin?
6-8	Is there a river nearby?	neeya beh eeneen sapah tapeet too oo?	Niya' be inin sapa' tapit tu'u?
6-9	Where do you get electricity from?	eeng geh keh ew nged do korenteh ben na an?	Ingge kew ngeddo' korente binna-an?
6-10	Is there a power plant nearby?	neeya beh plaanta korenteh tapeet too oo?	Niya' be planta korente tapit tu'u?

6-5	What type of herds graze in this area?	eeneh hangkan booyanan langkad too oo see loogal eeneen?	Ine hangkan buyanan langkad tu'u si lugal inin?
6-6	Is there a veterinarian?	neeya beh eeneen doktol see haayoop?	Niya' be inin doktol si hayup?
6-7	Are there any factories in the area?	neeya beh mengeh paktoree see kowman eeneen?	Niya' be menge paktori si kawman inin?
6-8	Is there a river nearby?	neeya beh eeneen sapah tapeet too oo?	Niya' be inin sapa' tapit tu'u?
6-9	Where do you get electricity from?	eeng geh keh ew nged do korenteh ben na an?	Ingge kew ngeddo' korente binna-an?
6-10	Is there a power plant nearby?	neeya beh plaanta korenteh tapeet too oo?	Niya' be planta korente tapit tu'u?

6-5	What type of herds graze in this area?	eeneh hangkan booyanan langkad too oo see loogal eeneen?	Ine hangkan buyanan langkad tu'u si lugal inin?
6-6	Is there a veterinarian?	neeya beh eeneen doktol see haayoop?	Niya' be inin doktol si hayup?
6-7	Are there any factories in the area?	neeya beh mengeh paktoree see kowman eeneen?	Niya' be menge paktori si kawman inin?
6-8	Is there a river nearby?	neeya beh eeneen sapah tapeet too oo?	Niya' be inin sapa' tapit tu'u?
6-9	Where do you get electricity from?	eeng geh keh ew nged do korenteh ben na an?	Ingge kew ngeddo' korente binna-an?
6-10	Is there a power plant nearby?	neeya beh plaanta korenteh tapeet too oo?	Niya' be planta korente tapit tu'u?

6-11	What kind of electric appliances do people use?	eeneh kahantang kapanyapan koren teh mengeh aa ah ngeh oosal?	Ine kahantaqng kapanyapan korente menge a'a nge-usal?
6-12	Do you use electric stoves?	ka oo beh meg oosal koren teh dapoolan?	Ka'u be meg usal korente dapulan?
6-13	Have there been forest fires in the area?	bakas beh neeya soonoog goolangan too oo see kowman eeneen?	Bakas be niya' sunug gulangan tu'u si kawman inin?
6-14	Are there any gas pipes around here?	neeya beh mengeh gas tooboo see leebootan too oo?	Niya' be menge gas tubu si libutan tu'u?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	ka oo beh ngoosal gas pempapanas keloomaan see leebootan too oo?	Kau' be ngusar gas pempapanas kelumaaan si libutan tu'u?

6

6-11	What kind of electric appliances do people use?	eeneh kahantang kapanyapan koren teh mengeh aa ah ngeh oosal?	Ine kahantaqng kapanyapan korente menge a'a nge-usal?
6-12	Do you use electric stoves?	ka oo beh meg oosal koren teh dapoolan?	Ka'u be meg usal korente dapulan?
6-13	Have there been forest fires in the area?	bakas beh neeya soonoog goolangan too oo see kowman eeneen?	Bakas be niya' sunug gulangan tu'u si kawman inin?
6-14	Are there any gas pipes around here?	neeya beh mengeh gas tooboo see leebootan too oo?	Niya' be menge gas tubu si libutan tu'u?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	ka oo beh ngoosal gas pempapanas keloomaan see leebootan too oo?	Kau' be ngusar gas pempapanas kelumaaan si libutan tu'u?

6

6-11	What kind of electric appliances do people use?	eeneh kahantang kapanyapan koren teh mengeh aa ah ngeh oosal?	Ine kahantaqng kapanyapan korente menge a'a nge-usal?
6-12	Do you use electric stoves?	ka oo beh meg oosal koren teh dapoolan?	Ka'u be meg usal korente dapulan?
6-13	Have there been forest fires in the area?	bakas beh neeya soonoog goolangan too oo see kowman eeneen?	Bakas be niya' sunug gulangan tu'u si kawman inin?
6-14	Are there any gas pipes around here?	neeya beh mengeh gas tooboo see leebootan too oo?	Niya' be menge gas tubu si libutan tu'u?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	ka oo beh ngoosal gas pempapanas keloomaan see leebootan too oo?	Kau' be ngusar gas pempapanas kelumaaan si libutan tu'u?

6

6-11	What kind of electric appliances do people use?	eeneh kahantang kapanyapan koren teh mengeh aa ah ngeh oosal?	Ine kahantaqng kapanyapan korente menge a'a nge-usal?
6-12	Do you use electric stoves?	ka oo beh meg oosal koren teh dapoolan?	Ka'u be meg usal korente dapulan?
6-13	Have there been forest fires in the area?	bakas beh neeya soonoog goolangan too oo see kowman eeneen?	Bakas be niya' sunug gulangan tu'u si kawman inin?
6-14	Are there any gas pipes around here?	neeya beh mengeh gas tooboo see leebootan too oo?	Niya' be menge gas tubu si libutan tu'u?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	ka oo beh ngoosal gas pempapanas keloomaan see leebootan too oo?	Kau' be ngusar gas pempapanas kelumaaan si libutan tu'u?

6

6-16	Is gas used for cooking?	eeneen gas beh eenoosal pengbel la?	Inin gas be inusal pengbella?
6-17	Do you use propane gas tanks?	ka oo beh ngoosal mengeh proopen gas tangkeh?	Ka'u be ngusal menge propen gas tangke?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	eeng geh keh ew mekeh ed doh mengeh proopen gas tangkeh ben na an?	Ingge kew meke-eddo' menge propen gas tangke binna-an?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	neeya beh seeneh mekepereeksah loomah gas kepanyapan?	Niya' be sine mekeperiksa luma' gas kepanyapan?
6-20	Is there an electrician here?	neeya beh eeneen meg heeheenang see korenteh too oo?	Niya' be inin meghihinang si korente tu'u?

6-16	Is gas used for cooking?	eeneen gas beh eenoosal pengbel la?	Inin gas be inusal pengbella?
6-17	Do you use propane gas tanks?	ka oo beh ngoosal mengeh proopen gas tangkeh?	Ka'u be ngusal menge propen gas tangke?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	eeng geh keh ew mekeh ed doh mengeh proopen gas tangkeh ben na an?	Ingge kew meke-eddo' menge propen gas tangke binna-an?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	neeya beh seeneh mekepereeksah loomah gas kepanyapan?	Niya' be sine mekeperiksa luma' gas kepanyapan?
6-20	Is there an electrician here?	neeya beh eeneen meg heeheenang see korenteh too oo?	Niya' be inin meghihinang si korente tu'u?

6-16	Is gas used for cooking?	eeneen gas beh eenoosal pengbel la?	Inin gas be inusal pengbella?
6-17	Do you use propane gas tanks?	ka oo beh ngoosal mengeh proopen gas tangkeh?	Ka'u be ngusal menge propen gas tangke?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	eeng geh keh ew mekeh ed doh mengeh proopen gas tangkeh ben na an?	Ingge kew meke-eddo' menge propen gas tangke binna-an?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	neeya beh seeneh mekepereeksah loomah gas kepanyapan?	Niya' be sine mekeperiksa luma' gas kepanyapan?
6-20	Is there an electrician here?	neeya beh eeneen meg heeheenang see korenteh too oo?	Niya' be inin meghihinang si korente tu'u?

6-16	Is gas used for cooking?	eeneen gas beh eenoosal pengbel la?	Inin gas be inusal pengbella?
6-17	Do you use propane gas tanks?	ka oo beh ngoosal mengeh proopen gas tangkeh?	Ka'u be ngusal menge propen gas tangke?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	eeng geh keh ew mekeh ed doh mengeh proopen gas tangkeh ben na an?	Ingge kew meke-eddo' menge propen gas tangke binna-an?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	neeya beh seeneh mekepereeksah loomah gas kepanyapan?	Niya' be sine mekeperiksa luma' gas kepanyapan?
6-20	Is there an electrician here?	neeya beh eeneen meg heeheenang see korenteh too oo?	Niya' be inin meghihinang si korente tu'u?

6-21	Is there a water supply system to households?	neeya beh eeneen paragan boh eh see keloomah looma an?	Niya' be inin paragon bohe si keluma' lumaan?
6-22	Where is the facility located?	eeng geh eeneen peg aayoorahan paten nah?	Ingge inin peg-a-ayurahan patenna'?
6-23	How many people operate the system?	peeyeh mengeh aa ah meg peh oobas see seestema?	Piye menge a'a meg-peubas si sistema?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	eeneen beh pesoogpat see sed dee ngooroongan boheh seestema?	Inin be pesugpat si seddi ngurungan bohe' sestema?
6-25	Is it functional?	eeneen beh pegana?	Inin be' pegana?
6-26	Where are the sources of raw water?	eeng geh eeneen mengeh tegna an boheh keh ek kahan?	Ingge inin menge tegnaan bohe kekkahan?

6

6-21	Is there a water supply system to households?	neeya beh eeneen paragan boh eh see keloomah looma an?	Niya' be inin paragon bohe si keluma' lumaan?
6-22	Where is the facility located?	eeng geh eeneen peg aayoorahan paten nah?	Ingge inin peg-a-ayurahan patenna'?
6-23	How many people operate the system?	peeyeh mengeh aa ah meg peh oobas see seestema?	Piye menge a'a meg-peubas si sistema?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	eeneen beh pesoogpat see sed dee ngooroongan boheh seestema?	Inin be pesugpat si seddi ngurungan bohe' sestema?
6-25	Is it functional?	eeneen beh pegana?	Inin be' pegana?
6-26	Where are the sources of raw water?	eeng geh eeneen mengeh tegna an boheh keh ek kahan?	Ingge inin menge tegnaan bohe kekkahan?

6

6-21	Is there a water supply system to households?	neeya beh eeneen paragan boh eh see keloomah looma an?	Niya' be inin paragon bohe si keluma' lumaan?
6-22	Where is the facility located?	eeng geh eeneen peg aayoorahan paten nah?	Ingge inin peg-a-ayurahan patenna'?
6-23	How many people operate the system?	peeyeh mengeh aa ah meg peh oobas see seestema?	Piye menge a'a meg-peubas si sistema?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	eeneen beh pesoogpat see sed dee ngooroongan boheh seestema?	Inin be pesugpat si seddi ngurungan bohe' sestema?
6-25	Is it functional?	eeneen beh pegana?	Inin be' pegana?
6-26	Where are the sources of raw water?	eeng geh eeneen mengeh tegna an boheh keh ek kahan?	Ingge inin menge tegnaan bohe kekkahan?

6

6-21	Is there a water supply system to households?	neeya beh eeneen paragan boh eh see keloomah looma an?	Niya' be inin paragon bohe si keluma' lumaan?
6-22	Where is the facility located?	eeng geh eeneen peg aayoorahan paten nah?	Ingge inin peg-a-ayurahan patenna'?
6-23	How many people operate the system?	peeyeh mengeh aa ah meg peh oobas see seestema?	Piye menge a'a meg-peubas si sistema?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	eeneen beh pesoogpat see sed dee ngooroongan boheh seestema?	Inin be pesugpat si seddi ngurungan bohe' sestema?
6-25	Is it functional?	eeneen beh pegana?	Inin be' pegana?
6-26	Where are the sources of raw water?	eeng geh eeneen mengeh tegna an boheh keh ek kahan?	Ingge inin menge tegnaan bohe kekkahan?

6

6-27	Is it polluted?	eeneen beh loom meeh oosook?	Inin be lummi usuk?
6-28	Is there a water treatment used?	eeneen beh neeya benet tad gamoot boheh?	Inin be niya' benettad gamut bohe?
6-29	Is it chemical?	eeneen beh gamoot?	Inin be gamut?
6-30	Is it through filtration?	eeneen beh pelabey see sa an?	Inin be pelabey si saan?
6-31	Is it by sedimentation?	eeneen beh ben toong?	Inin be ben tung?
6-32	Where is the pumping station?	eeng geh eeneen bomba makeena boheh?	Ingge inin bomba makina bohe'?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	peeyeh mengeh aa ah neeseeseeteh soopaaya eeneen seestema pa andar?	Piye menge a'a nisisita supaya inin sestima paandar?

6-27	Is it polluted?	eeneen beh loom meeh oosook?	Inin be lummi usuk?
6-28	Is there a water treatment used?	eeneen beh neeya benet tad gamoot boheh?	Inin be niya' benettad gamut bohe?
6-29	Is it chemical?	eeneen beh gamoot?	Inin be gamut?
6-30	Is it through filtration?	eeneen beh pelabey see sa an?	Inin be pelabey si saan?
6-31	Is it by sedimentation?	eeneen beh ben toong?	Inin be ben tung?
6-32	Where is the pumping station?	eeng geh eeneen bomba makeena boheh?	Ingge inin bomba makina bohe'?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	peeyeh mengeh aa ah neeseeseeteh soopaaya eeneen seestema pa andar?	Piye menge a'a nisisita supaya inin sestima paandar?

6-27	Is it polluted?	eeneen beh loom meeh oosook?	Inin be lummi usuk?
6-28	Is there a water treatment used?	eeneen beh neeya benet tad gamoot boheh?	Inin be niya' benettad gamut bohe?
6-29	Is it chemical?	eeneen beh gamoot?	Inin be gamut?
6-30	Is it through filtration?	eeneen beh pelabey see sa an?	Inin be pelabey si saan?
6-31	Is it by sedimentation?	eeneen beh ben toong?	Inin be ben tung?
6-32	Where is the pumping station?	eeng geh eeneen bomba makeena boheh?	Ingge inin bomba makina bohe'?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	peeyeh mengeh aa ah neeseeseeteh soopaaya eeneen seestema pa andar?	Piye menge a'a nisisita supaya inin sestima paandar?

6-27	Is it polluted?	eeneen beh loom meeh oosook?	Inin be lummi usuk?
6-28	Is there a water treatment used?	eeneen beh neeya benet tad gamoot boheh?	Inin be niya' benettad gamut bohe?
6-29	Is it chemical?	eeneen beh gamoot?	Inin be gamut?
6-30	Is it through filtration?	eeneen beh pelabey see sa an?	Inin be pelabey si saan?
6-31	Is it by sedimentation?	eeneen beh ben toong?	Inin be ben tung?
6-32	Where is the pumping station?	eeng geh eeneen bomba makeena boheh?	Ingge inin bomba makina bohe'?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	peeyeh mengeh aa ah neeseeseeteh soopaaya eeneen seestema pa andar?	Piye menge a'a nisisita supaya inin sestima paandar?

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	tekeleh kamee neeya koonooh mengeh proobleyma dook lalabaayan leem mee teeyah see pengda eegan eeneen	Tekela kami niya' kunu' menge problema duk labayan limmi' tiya' si pengda-l-gan inin
6-35	Do you have indoor plumbing?	neeya beh ka oo see eelaleem tooboo an?	Niya' be ka'u si ilalim tubuhan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	neeya beh ka oo eeneen proobleyma dook tooboohan noo?	Niya' be ka'u inin problema duk tubuhan nu?
6-37	Does your toilet work?	eeneen kaseelyas noo beh pegana?	Inin kasiliyas nu be pegana?
6-38	How many toilets do you have in the house?	peeyeh keseel leeyas neeya keh ew see loomah?	Piye kesilliyas niya' kew si luma'?

6

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	tekeleh kamee neeya koonooh mengeh proobleyma dook lalabaayan leem mee teeyah see pengda eegan eeneen	Tekela kami niya' kunu' menge problema duk labayan limmi' tiya' si pengda-l-gan inin
6-35	Do you have indoor plumbing?	neeya beh ka oo see eelaleem tooboo an?	Niya' be ka'u si ilalim tubuhan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	neeya beh ka oo eeneen proobleyma dook tooboohan noo?	Niya' be ka'u inin problema duk tubuhan nu?
6-37	Does your toilet work?	eeneen kaseelyas noo beh pegana?	Inin kasiliyas nu be pegana?
6-38	How many toilets do you have in the house?	peeyeh keseel leeyas neeya keh ew see loomah?	Piye kesilliyas niya' kew si luma'?

6

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	tekeleh kamee neeya koonooh mengeh proobleyma dook lalabaayan leem mee teeyah see pengda eegan eeneen	Tekela kami niya' kunu' menge problema duk labayan limmi' tiya' si pengda-l-gan inin
6-35	Do you have indoor plumbing?	neeya beh ka oo see eelaleem tooboo an?	Niya' be ka'u si ilalim tubuhan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	neeya beh ka oo eeneen proobleyma dook tooboohan noo?	Niya' be ka'u inin problema duk tubuhan nu?
6-37	Does your toilet work?	eeneen kaseelyas noo beh pegana?	Inin kasiliyas nu be pegana?
6-38	How many toilets do you have in the house?	peeyeh keseel leeyas neeya keh ew see loomah?	Piye kesilliyas niya' kew si luma'?

6

6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	tekeleh kamee neeya koonooh mengeh proobleyma dook lalabaayan leem mee teeyah see pengda eegan eeneen	Tekela kami niya' kunu' menge problema duk labayan limmi' tiya' si pengda-l-gan inin
6-35	Do you have indoor plumbing?	neeya beh ka oo see eelaleem tooboo an?	Niya' be ka'u si ilalim tubuhan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	neeya beh ka oo eeneen proobleyma dook tooboohan noo?	Niya' be ka'u inin problema duk tubuhan nu?
6-37	Does your toilet work?	eeneen kaseelyas noo beh pegana?	Inin kasiliyas nu be pegana?
6-38	How many toilets do you have in the house?	peeyeh keseel leeyas neeya keh ew see loomah?	Piye kesilliyas niya' kew si luma'?

6

6-39	Do you have a septic tank?	neeya beh keh ew eeneen jambanan tangkeh?	Niya' be kew inin jambanan tangke?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	neeya beh seeneh eeyeh mekeh heenang loom mee an noon?	Niya' be sine iye meke hinang lummian nun?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	ka oo beh neeya teboo megbes sa pasalan probleyma eeneen? beng neeya seeneh?	Ka'u be niya' teboo megbessa pasalan problema inin? Beng niya' sine?
6-42	When did you contact them?	soomeeyan seeyeh teboo noo megbees sa?	Sumiyan siye taboo nu megbissa?

6-39	Do you have a septic tank?	neeya beh keh ew eeneen jambanan tangkeh?	Niya' be kew inin jambanan tangke?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	neeya beh seeneh eeyeh mekeh heenang loom mee an noon?	Niya' be sine iye meke hinang lummian nun?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	ka oo beh neeya teboo megbes sa pasalan probleyma eeneen? beng neeya seeneh?	Ka'u be niya' teboo megbessa pasalan problema inin? Beng niya' sine?
6-42	When did you contact them?	soomeeyan seeyeh teboo noo megbees sa?	Sumiyan siye taboo nu megbissa?

6-39	Do you have a septic tank?	neeya beh keh ew eeneen jambanan tangkeh?	Niya' be kew inin jambanan tangke?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	neeya beh seeneh eeyeh mekeh heenang loom mee an noon?	Niya' be sine iye meke hinang lummian nun?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	ka oo beh neeya teboo megbes sa pasalan probleyma eeneen? beng neeya seeneh?	Ka'u be niya' teboo megbessa pasalan problema inin? Beng niya' sine?
6-42	When did you contact them?	soomeeyan seeyeh teboo noo megbees sa?	Sumiyan siye taboo nu megbissa?

6-39	Do you have a septic tank?	neeya beh keh ew eeneen jambanan tangkeh?	Niya' be kew inin jambanan tangke?
6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	neeya beh seeneh eeyeh mekeh heenang loom mee an noon?	Niya' be sine iye meke hinang lummian nun?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	ka oo beh neeya teboo megbes sa pasalan probleyma eeneen? beng neeya seeneh?	Ka'u be niya' teboo megbessa pasalan problema inin? Beng niya' sine?
6-42	When did you contact them?	soomeeyan seeyeh teboo noo megbees sa?	Sumiyan siye taboo nu megbissa?

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	eeneen soomboong koo see deeyatah dook payaman ten beng eeneh katabang ten soopaaya ta peeha ten eeneh oobat see loom mee an probleyma eeneen	Inin sumbung ku si diyata' duk payaman ten beng ine katabang ten supaya tape'ha ten i'ne ubat si lummian problema inin
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	Kontak ten eeneen loom mee an kompaneeya dook paayaman ten beng eeneh teheenang, soopaaya mepebentel eeneen probleyma	Kontak ten inin lummian kompaniya duk payaman ten beng ine ta hinang, supaya mepebentel inin problema

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	eeneen soomboong koo see deeyatah dook payaman ten beng eeneh katabang ten soopaaya ta peeha ten eeneh oobat see loom mee an probleyma eeneen	Inin sumbung ku si diyata' duk payaman ten beng ine katabang ten supaya tape'ha ten i'ne ubat si lummian problema inin
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	Kontak ten eeneen loom mee an kompaneeya dook paayaman ten beng eeneh teheenang, soopaaya mepebentel eeneen probleyma	Kontak ten inin lummian kompaniya duk payaman ten beng ine ta hinang, supaya mepebentel inin problema

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	eeneen soomboong koo see deeyatah dook payaman ten beng eeneh katabang ten soopaaya ta peeha ten eeneh oobat see loom mee an probleyma eeneen	Inin sumbung ku si diyata' duk payaman ten beng ine katabang ten supaya tape'ha ten i'ne ubat si lummian problema inin
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	Kontak ten eeneen loom mee an kompaneeya dook paayaman ten beng eeneh teheenang, soopaaya mepebentel eeneen probleyma	Kontak ten inin lummian kompaniya duk payaman ten beng ine ta hinang, supaya mepebentel inin problema

6

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	eeneen soomboong koo see deeyatah dook payaman ten beng eeneh katabang ten soopaaya ta peeha ten eeneh oobat see loom mee an probleyma eeneen	Inin sumbung ku si diyata' duk payaman ten beng ine katabang ten supaya tape'ha ten i'ne ubat si lummian problema inin
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	Kontak ten eeneen loom mee an kompaneeya dook paayaman ten beng eeneh teheenang, soopaaya mepebentel eeneen probleyma	Kontak ten inin lummian kompaniya duk payaman ten beng ine ta hinang, supaya mepebentel inin problema

6

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS

7-1	How many radios and TVs are in this area?	peeyeh raadyoo dook tee vee too oo see kowman eeneen?	Piye radyu duk tv tu'u si kawman inin?
7-2	Do you have a radio station in this area?	neeya beh ka am raadyoo estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya be ka'am radyu estasiyun si kawman inin?
7-3	Do you have a TV station in the area?	neeya beh ka am tee vee estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya' be ka'am tv estesiyun si kawman inin?
7-4	Do you have a public announcement system?	neeya beh ka am mayran peng anoonseeyoo kepanyapan?	Niya' be ka'am mayran peng-anunsiyu kepanyapan?
7-5	Where do you post announcements?	eeng geh ka am megbet tad anoonseeyoo?	Ingge ka'am megbettad anunsiyu?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS

7-1	How many radios and TVs are in this area?	peeyeh raadyoo dook tee vee too oo see kowman eeneen?	Piye radyu duk tv tu'u si kawman inin?
7-2	Do you have a radio station in this area?	neeya beh ka am raadyoo estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya be ka'am radyu estasiyun si kawman inin?
7-3	Do you have a TV station in the area?	neeya beh ka am tee vee estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya' be ka'am tv estesiyun si kawman inin?
7-4	Do you have a public announcement system?	neeya beh ka am mayran peng anoonseeyoo kepanyapan?	Niya' be ka'am mayran peng-anunsiyu kepanyapan?
7-5	Where do you post announcements?	eeng geh ka am megbet tad anoonseeyoo?	Ingge ka'am megbettad anunsiyu?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS

7-1	How many radios and TVs are in this area?	peeyeh raadyoo dook tee vee too oo see kowman eeneen?	Piye radyu duk tv tu'u si kawman inin?
7-2	Do you have a radio station in this area?	neeya beh ka am raadyoo estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya be ka'am radyu estasiyun si kawman inin?
7-3	Do you have a TV station in the area?	neeya beh ka am tee vee estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya' be ka'am tv estesiyun si kawman inin?
7-4	Do you have a public announcement system?	neeya beh ka am mayran peng anoonseeyoo kepanyapan?	Niya' be ka'am mayran peng-anunsiyu kepanyapan?
7-5	Where do you post announcements?	eeng geh ka am megbet tad anoonseeyoo?	Ingge ka'am megbettad anunsiyu?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS

7-1	How many radios and TVs are in this area?	peeyeh raadyoo dook tee vee too oo see kowman eeneen?	Piye radyu duk tv tu'u si kawman inin?
7-2	Do you have a radio station in this area?	neeya beh ka am raadyoo estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya be ka'am radyu estasiyun si kawman inin?
7-3	Do you have a TV station in the area?	neeya beh ka am tee vee estaseeyoon see kowman eeneen?	Niya' be ka'am tv estesiyun si kawman inin?
7-4	Do you have a public announcement system?	neeya beh ka am mayran peng anoonseeyoo kepanyapan?	Niya' be ka'am mayran peng-anunsiyu kepanyapan?
7-5	Where do you post announcements?	eeng geh ka am megbet tad anoonseeyoo?	Ingge ka'am megbettad anunsiyu?

7-6	Is there a local newspaper?	neeya beh eeneen beet too oo soolat habal?	Niya' be inin bittu'u sulat habal?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	neeya beh eeneen habal ahenseeya aa ah lapet too oo?	Niya' be inin habal agensiya a'a lapit tu'u?
7-8	Is there an information center?	neeya beh eeneen pengakahan sentel?	Niya be inin pengakahan sentel?
7-9	Do you receive fliers?	ka oo beh meketabook mengeh soolat soolatan?	Ka'u be meke-tabuk menge sulat sulatan?
7-10	Who distributes the fliers?	seeneh ngooroongan eeneen soolat soolatan?	Sine ngurungan inin sulat sulatan?
7-11	Where do you buy a newspaper?	eeng geh keh ew meel lee soolat habal?	Ingge kew milli sulat habal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	neeya beh eeneen beet too oo soolat habal?	Niya' be inin bittu'u sulat habal?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	neeya beh eeneen habal ahenseeya aa ah lapet too oo?	Niya' be inin habal agensiya a'a lapit tu'u?
7-8	Is there an information center?	neeya beh eeneen pengakahan sentel?	Niya be inin pengakahan sentel?
7-9	Do you receive fliers?	ka oo beh meketabook mengeh soolat soolatan?	Ka'u be meke-tabuk menge sulat sulatan?
7-10	Who distributes the fliers?	seeneh ngooroongan eeneen soolat soolatan?	Sine ngurungan inin sulat sulatan?
7-11	Where do you buy a newspaper?	eeng geh keh ew meel lee soolat habal?	Ingge kew milli sulat habal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	neeya beh eeneen beet too oo soolat habal?	Niya' be inin bittu'u sulat habal?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	neeya beh eeneen habal ahenseeya aa ah lapet too oo?	Niya' be inin habal agensiya a'a lapit tu'u?
7-8	Is there an information center?	neeya beh eeneen pengakahan sentel?	Niya be inin pengakahan sentel?
7-9	Do you receive fliers?	ka oo beh meketabook mengeh soolat soolatan?	Ka'u be meke-tabuk menge sulat sulatan?
7-10	Who distributes the fliers?	seeneh ngooroongan eeneen soolat soolatan?	Sine ngurungan inin sulat sulatan?
7-11	Where do you buy a newspaper?	eeng geh keh ew meel lee soolat habal?	Ingge kew milli sulat habal?

7

7-6	Is there a local newspaper?	neeya beh eeneen beet too oo soolat habal?	Niya' be inin bittu'u sulat habal?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	neeya beh eeneen habal ahenseeya aa ah lapet too oo?	Niya' be inin habal agensiya a'a lapit tu'u?
7-8	Is there an information center?	neeya beh eeneen pengakahan sentel?	Niya be inin pengakahan sentel?
7-9	Do you receive fliers?	ka oo beh meketabook mengeh soolat soolatan?	Ka'u be meke-tabuk menge sulat sulatan?
7-10	Who distributes the fliers?	seeneh ngooroongan eeneen soolat soolatan?	Sine ngurungan inin sulat sulatan?
7-11	Where do you buy a newspaper?	eeng geh keh ew meel lee soolat habal?	Ingge kew milli sulat habal?

7

PART 8: LAND DISPUTE

8-1	May I see your ID?	mekejaree paayaman koo katar rangan noo?	Mekejari payaman ku katarrangan nu?
8-2	Where do you live?	eeng geh keh ew meketen nah?	Ingge kew meketenna'?
8-3	Where is the farm located?	eeng geh eeneen ooma pebet tad?	Ingge inin uma pebettad?
8-4	What was produced on the farm?	eeneh bakas petoobooh see oomah?	Ine bakas petubu' si uma?
8-5	Who confiscated the land?	seeneh menged doo an see tanah?	Sine mengedduan si tana'?
8-6	Who now occupies your farm?	seeneh koo eetooth oomakoopa tanah noo?	Sine kuitu' umakupa tana' nu?
8-7	Have you talked with them?	ka oo beh megbees sa neh dook seeyeh?	Ka'u be megbis'sa ne duk siye'?

PART 8: LAND DISPUTE

8-1	May I see your ID?	mekejaree paayaman koo katar rangan noo?	Mekejari payaman ku katarrangan nu?
8-2	Where do you live?	eeng geh keh ew meketen nah?	Ingge kew meketenna'?
8-3	Where is the farm located?	eeng geh eeneen ooma pebet tad?	Ingge inin uma pebettad?
8-4	What was produced on the farm?	eeneh bakas petoobooh see oomah?	Ine bakas petubu' si uma?
8-5	Who confiscated the land?	seeneh menged doo an see tanah?	Sine mengedduan si tana'?
8-6	Who now occupies your farm?	seeneh koo eetooth oomakoopa tanah noo?	Sine kuitu' umakupa tana' nu?
8-7	Have you talked with them?	ka oo beh megbees sa neh dook seeyeh?	Ka'u be megbis'sa ne duk siye'?

PART 8: LAND DISPUTE

8-1	May I see your ID?	mekejaree paayaman koo katar rangan noo?	Mekejari payaman ku katarrangan nu?
8-2	Where do you live?	eeng geh keh ew meketen nah?	Ingge kew meketenna'?
8-3	Where is the farm located?	eeng geh eeneen ooma pebet tad?	Ingge inin uma pebettad?
8-4	What was produced on the farm?	eeneh bakas petoobooh see oomah?	Ine bakas petubu' si uma?
8-5	Who confiscated the land?	seeneh menged doo an see tanah?	Sine mengedduan si tana'?
8-6	Who now occupies your farm?	seeneh koo eetooth oomakoopa tanah noo?	Sine kuitu' umakupa tana' nu?
8-7	Have you talked with them?	ka oo beh megbees sa neh dook seeyeh?	Ka'u be megbis'sa ne duk siye'?

PART 8: LAND DISPUTE

8-1	May I see your ID?	mekejaree paayaman koo katar rangan noo?	Mekejari payaman ku katarrangan nu?
8-2	Where do you live?	eeng geh keh ew meketen nah?	Ingge kew meketenna'?
8-3	Where is the farm located?	eeng geh eeneen ooma pebet tad?	Ingge inin uma pebettad?
8-4	What was produced on the farm?	eeneh bakas petoobooh see oomah?	Ine bakas petubu' si uma?
8-5	Who confiscated the land?	seeneh menged doo an see tanah?	Sine mengedduan si tana'?
8-6	Who now occupies your farm?	seeneh koo eetooth oomakoopa tanah noo?	Sine kuitu' umakupa tana' nu?
8-7	Have you talked with them?	ka oo beh megbees sa neh dook seeyeh?	Ka'u be megbis'sa ne duk siye'?

8-8	Do you have documentation?	ka oo beh neeya eeneen dokoomentoo?	Ka'u be niya' inin dokumentu?
8-9	You think it's dangerous?	koompas noo beh eeneen peelegeero?	Kumpas nu be inin piligru?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	kontak koo eeneen eeyeh ben nal mawgboog megeenbeesteega see sabab eeneen	Kontak ku inin iye bennal maugbug meg-inbistiga si sabab inin
8-11	Please know we will assist you.	boosoong boosoong keta oohan noo eeneen nabang kamee	Busung busung keteuhan nu inin nabang kami
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	soobey aayoonan beh eeneen beet too oo mengeh otoreedad megeenbeesteega	Subay ayunan be inin bittu'u menge otoridad meg-inbistiga

8

8-8	Do you have documentation?	ka oo beh neeya eeneen dokoomentoo?	Ka'u be niya' inin dokumentu?
8-9	You think it's dangerous?	koompas noo beh eeneen peelegeero?	Kumpas nu be inin piligru?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	kontak koo eeneen eeyeh ben nal mawgboog megeenbeesteega see sabab eeneen	Kontak ku inin iye bennal maugbug meg-inbistiga si sabab inin
8-11	Please know we will assist you.	boosoong boosoong keta oohan noo eeneen nabang kamee	Busung busung keteuhan nu inin nabang kami
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	soobey aayoonan beh eeneen beet too oo mengeh otoreedad megeenbeesteega	Subay ayunan be inin bittu'u menge otoridad meg-inbistiga

8

8-8	Do you have documentation?	ka oo beh neeya eeneen dokoomentoo?	Ka'u be niya' inin dokumentu?
8-9	You think it's dangerous?	koompas noo beh eeneen peelegeero?	Kumpas nu be inin piligru?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	kontak koo eeneen eeyeh ben nal mawgboog megeenbeesteega see sabab eeneen	Kontak ku inin iye bennal maugbug meg-inbistiga si sabab inin
8-11	Please know we will assist you.	boosoong boosoong keta oohan noo eeneen nabang kamee	Busung busung keteuhan nu inin nabang kami
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	soobey aayoonan beh eeneen beet too oo mengeh otoreedad megeenbeesteega	Subay ayunan be inin bittu'u menge otoridad meg-inbistiga

8

8-8	Do you have documentation?	ka oo beh neeya eeneen dokoomentoo?	Ka'u be niya' inin dokumentu?
8-9	You think it's dangerous?	koompas noo beh eeneen peelegeero?	Kumpas nu be inin piligru?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	kontak koo eeneen eeyeh ben nal mawgboog megeenbeesteega see sabab eeneen	Kontak ku inin iye bennal maugbug meg-inbistiga si sabab inin
8-11	Please know we will assist you.	boosoong boosoong keta oohan noo eeneen nabang kamee	Busung busung keteuhan nu inin nabang kami
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	soobey aayoonan beh eeneen beet too oo mengeh otoreedad megeenbeesteega	Subay ayunan be inin bittu'u menge otoridad meg-inbistiga

8

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	soobey keh ew pee eh see baseh dook megbees sa dook megpeepeehatee	Subay kew pi'l si base duk megbissa duk meg-pipihati
8-14	The name of the owner	eeneen en tagdapoo	Inin e'n tagdapu
8-15	The name of the property	eeneen en kookalan	Inin e'n kuka'lan
8-16	Location of the property	peten na an eeneen kookalan	Petenna-an inin kukalan
8-17	Present use of the property	koo eetooth eenosal eeneen kookalan	Kuitu inusal inin Kukalan
8-18	What is the condition of the property?	eeneh kahantang eeneen kookalan?	Ine kahantang inin kuka'lan?
8-19	Who has the title?	seeneh neeya eeneen teetooloo?	Sine niya' inin titulu?

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	soobey keh ew pee eh see baseh dook megbees sa dook megpeepeehatee	Subay kew pi'l si base duk megbissa duk meg-pipihati
8-14	The name of the owner	eeneen en tagdapoo	Inin e'n tagdapu
8-15	The name of the property	eeneen en kookalan	Inin e'n kuka'lan
8-16	Location of the property	peten na an eeneen kookalan	Petenna-an inin kukalan
8-17	Present use of the property	koo eetooth eenosal eeneen kookalan	Kuitu inusal inin Kukalan
8-18	What is the condition of the property?	eeneh kahantang eeneen kookalan?	Ine kahantang inin kuka'lan?
8-19	Who has the title?	seeneh neeya eeneen teetooloo?	Sine niya' inin titulu?

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	soobey keh ew pee eh see baseh dook megbees sa dook megpeepeehatee	Subay kew pi'l si base duk megbissa duk meg-pipihati
8-14	The name of the owner	eeneen en tagdapoo	Inin e'n tagdapu
8-15	The name of the property	eeneen en kookalan	Inin e'n kuka'lan
8-16	Location of the property	peten na an eeneen kookalan	Petenna-an inin kukalan
8-17	Present use of the property	koo eetooth eenosal eeneen kookalan	Kuitu inusal inin Kukalan
8-18	What is the condition of the property?	eeneh kahantang eeneen kookalan?	Ine kahantang inin kuka'lan?
8-19	Who has the title?	seeneh neeya eeneen teetooloo?	Sine niya' inin titulu?

8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	soobey keh ew pee eh see baseh dook megbees sa dook megpeepeehatee	Subay kew pi'l si base duk megbissa duk meg-pipihati
8-14	The name of the owner	eeneen en tagdapoo	Inin e'n tagdapu
8-15	The name of the property	eeneen en kookalan	Inin e'n kuka'lan
8-16	Location of the property	peten na an eeneen kookalan	Petenna-an inin kukalan
8-17	Present use of the property	koo eetooth eenosal eeneen kookalan	Kuitu inusal inin Kukalan
8-18	What is the condition of the property?	eeneh kahantang eeneen kookalan?	Ine kahantang inin kuka'lan?
8-19	Who has the title?	seeneh neeya eeneen teetooloo?	Sine niya' inin titulu?

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT

9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	bet taroon tangan noo see menoobela dook da aa peheebaloon eeyan	Bettarun tangan nu si menubela duk da'a pehibalun iyan
9-2	You are breaking the curfew.	ka oo eeneen lang gal sara karpeyoo	Ka'u inin langgal sara' karpeyoo
9-3	You were speeding.	ka oo eeneen landooh lek kas	Ka'u inin landu' lekkas
9-4	The curfew is in effect.	karpeeyoo eeneen pa andar neh	Karpeyoo inin paandar ne
9-5	Did you know there is a curfew?	keta oohan noo beh na neeya eeneen karpeeyoo?	Ketauhaan nu be na niya inin karpiyu?
9-6	The streets are not safe right now.	eeneen la an doo ma een salaamat koo eetooth	Inin la'an dumain salamat ku'itu

9

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT

9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	bet taroon tangan noo see menoobela dook da aa peheebaloon eeyan	Bettarun tangan nu si menubela duk da'a pehibalun iyan
9-2	You are breaking the curfew.	ka oo eeneen lang gal sara karpeyoo	Ka'u inin langgal sara' karpeyoo
9-3	You were speeding.	ka oo eeneen landooh lek kas	Ka'u inin landu' lekkas
9-4	The curfew is in effect.	karpeeyoo eeneen pa andar neh	Karpeyoo inin paandar ne
9-5	Did you know there is a curfew?	keta oohan noo beh na neeya eeneen karpeeyoo?	Ketauhaan nu be na niya inin karpiyu?
9-6	The streets are not safe right now.	eeneen la an doo ma een salaamat koo eetooth	Inin la'an dumain salamat ku'itu

9

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT

9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	bet taroon tangan noo see menoobela dook da aa peheebaloon eeyan	Bettarun tangan nu si menubela duk da'a pehibalun iyan
9-2	You are breaking the curfew.	ka oo eeneen lang gal sara karpeyoo	Ka'u inin langgal sara' karpeyoo
9-3	You were speeding.	ka oo eeneen landooh lek kas	Ka'u inin landu' lekkas
9-4	The curfew is in effect.	karpeeyoo eeneen pa andar neh	Karpeyoo inin paandar ne
9-5	Did you know there is a curfew?	keta oohan noo beh na neeya eeneen karpeeyoo?	Ketauhaan nu be na niya inin karpiyu?
9-6	The streets are not safe right now.	eeneen la an doo ma een salaamat koo eetooth	Inin la'an dumain salamat ku'itu

9

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT

9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	bet taroon tangan noo see menoobela dook da aa peheebaloon eeyan	Bettarun tangan nu si menubela duk da'a pehibalun iyan
9-2	You are breaking the curfew.	ka oo eeneen lang gal sara karpeyoo	Ka'u inin langgal sara' karpeyoo
9-3	You were speeding.	ka oo eeneen landooh lek kas	Ka'u inin landu' lekkas
9-4	The curfew is in effect.	karpeeyoo eeneen pa andar neh	Karpeyoo inin paandar ne
9-5	Did you know there is a curfew?	keta oohan noo beh na neeya eeneen karpeeyoo?	Ketauhaan nu be na niya inin karpiyu?
9-6	The streets are not safe right now.	eeneen la an doo ma een salaamat koo eetooth	Inin la'an dumain salamat ku'itu

9

9-7	We will escort you to your relatives.	kamee ngabaay see ka oo peeh see kamanakan noo	Kami ngabay si ka'u pi' si kamanakan nu
9-8	The police station will give you information about curfew.	polees kampoo eeneen ngooroong see ka oo bees sa pasalan karpeeyoo	Polis kampu inin ngurung si ka'u bissa' pasalan karpiyu
9-9	Turn off the engine.	parehengoон eeneen makeena	Parehengun inin makina
9-10	Get out of your vehicle	peloowas keh ew see sakatan noo	Peluwas kew si sakatan nu
9-11	May I see your ID, please?	mekejaree maayam koo katar rangan noo boosoong boosoong?	Mekejaree mayam ku katarrangan nu busung busung?
9-12	Where are you going?	eeng geh keh ew eeneen pepeeh?	Ingge kew inin pep'i?

9-7	We will escort you to your relatives.	kamee ngabaay see ka oo peeh see kamanakan noo	Kami ngabay si ka'u pi' si kamanakan nu
9-8	The police station will give you information about curfew.	polees kampoo eeneen ngooroong see ka oo bees sa pasalan karpeeyoo	Polis kampu inin ngurung si ka'u bissa' pasalan karpiyu
9-9	Turn off the engine.	parehengoон eeneen makeena	Parehengun inin makina
9-10	Get out of your vehicle	peloowas keh ew see sakatan noo	Peluwas kew si sakatan nu
9-11	May I see your ID, please?	mekejaree maayam koo katar rangan noo boosoong boosoong?	Mekejaree mayam ku katarrangan nu busung busung?
9-12	Where are you going?	eeng geh keh ew eeneen pepeeh?	Ingge kew inin pep'i?

9-7	We will escort you to your relatives.	kamee ngabaay see ka oo peeh see kamanakan noo	Kami ngabay si ka'u pi' si kamanakan nu
9-8	The police station will give you information about curfew.	polees kampoo eeneen ngooroong see ka oo bees sa pasalan karpeeyoo	Polis kampu inin ngurung si ka'u bissa' pasalan karpiyu
9-9	Turn off the engine.	parehengoон eeneen makeena	Parehengun inin makina
9-10	Get out of your vehicle	peloowas keh ew see sakatan noo	Peluwas kew si sakatan nu
9-11	May I see your ID, please?	mekejaree maayam koo katar rangan noo boosoong boosoong?	Mekejaree mayam ku katarrangan nu busung busung?
9-12	Where are you going?	eeng geh keh ew eeneen pepeeh?	Ingge kew inin pep'i?

9-7	We will escort you to your relatives.	kamee ngabaay see ka oo peeh see kamanakan noo	Kami ngabay si ka'u pi' si kamanakan nu
9-8	The police station will give you information about curfew.	polees kampoo eeneen ngooroong see ka oo bees sa pasalan karpeeyoo	Polis kampu inin ngurung si ka'u bissa' pasalan karpiyu
9-9	Turn off the engine.	parehengoон eeneen makeena	Parehengun inin makina
9-10	Get out of your vehicle	peloowas keh ew see sakatan noo	Peluwas kew si sakatan nu
9-11	May I see your ID, please?	mekejaree maayam koo katar rangan noo boosoong boosoong?	Mekejaree mayam ku katarrangan nu busung busung?
9-12	Where are you going?	eeng geh keh ew eeneen pepeeh?	Ingge kew inin pep'i?

9-13	Are you carrying any weapons?	ka oo beh megbooh teeteembakan?	Ka'u be megbo'o titimbakan?
9-14	How much money are you carrying?	peeyeh peelak eeneen boo noon?	Piye' pilak inin bo'o nun?
9-15	Who gave you the money?	seeneh ngooroong see ka oo peelak?	Sine ngurung si ka'u pilak?
9-16	Do you have a gun under the seat?	neeya beh keh ew seenapang deyawah tengkoo an?	Niya' be kew sinapang deyawa' tengkuau?
9-17	Are you hiding anything illegal?	ka oo beh neeya neeleemboong sang gal sara?	Ka'u be niya' nilimbung sanggal sara?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	peg geh keh ew peleng gal sara soobey keh ew seg gew kamee	Pegge kew pelenggal sara' subey kew seggew kami

9

9-13	Are you carrying any weapons?	ka oo beh megbooh teeteembakan?	Ka'u be megbo'o titimbakan?
9-14	How much money are you carrying?	peeyeh peelak eeneen boo noon?	Piye' pilak inin bo'o nun?
9-15	Who gave you the money?	seeneh ngooroong see ka oo peelak?	Sine ngurung si ka'u pilak?
9-16	Do you have a gun under the seat?	neeya beh keh ew seenapang deyawah tengkoo an?	Niya' be kew sinapang deyawa' tengkuau?
9-17	Are you hiding anything illegal?	ka oo beh neeya neeleemboong sang gal sara?	Ka'u be niya' nilimbung sanggal sara?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	peg geh keh ew peleng gal sara soobey keh ew seg gew kamee	Pegge kew pelenggal sara' subey kew seggew kami

9

9-13	Are you carrying any weapons?	ka oo beh megbooh teeteembakan?	Ka'u be megbo'o titimbakan?
9-14	How much money are you carrying?	peeyeh peelak eeneen boo noon?	Piye' pilak inin bo'o nun?
9-15	Who gave you the money?	seeneh ngooroong see ka oo peelak?	Sine ngurung si ka'u pilak?
9-16	Do you have a gun under the seat?	neeya beh keh ew seenapang deyawah tengkoo an?	Niya' be kew sinapang deyawa' tengkuau?
9-17	Are you hiding anything illegal?	ka oo beh neeya neeleemboong sang gal sara?	Ka'u be niya' nilimbung sanggal sara?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	peg geh keh ew peleng gal sara soobey keh ew seg gew kamee	Pegge kew pelenggal sara' subey kew seggew kami

9

9-13	Are you carrying any weapons?	ka oo beh megbooh teeteembakan?	Ka'u be megbo'o titimbakan?
9-14	How much money are you carrying?	peeyeh peelak eeneen boo noon?	Piye' pilak inin bo'o nun?
9-15	Who gave you the money?	seeneh ngooroong see ka oo peelak?	Sine ngurung si ka'u pilak?
9-16	Do you have a gun under the seat?	neeya beh keh ew seenapang deyawah tengkoo an?	Niya' be kew sinapang deyawa' tengkuau?
9-17	Are you hiding anything illegal?	ka oo beh neeya neeleemboong sang gal sara?	Ka'u be niya' nilimbung sanggal sara?
9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	peg geh keh ew peleng gal sara soobey keh ew seg gew kamee	Pegge kew pelenggal sara' subey kew seggew kami

9

9-19	We have to take you to the police station.	soobey keh ew booh kamee see polees kampoo	Subey kew bo'o kami si polis kampu
9-20	You will ride with us to the police station.	ka oo pesakey see kamee peeh see polees kampoo	Ka'u pesakey si kami pi'l si polis kampu
9-21	We detained this man at ____.	tahan kamee lel la eeneen see ____	Tahan kami lella inin si ____
9-22	He broke the curfew.	seeyeh nag gah sara karpeeyoo	Siye nagga' sara' karpiyu
9-23	Can you help verify the man's identity?	mekejaree keh ew nabang ngooseesah see aa ah eeneen pegkata oo?	Mekejari kew nabang ngusisa' si a'a inin pegkatau?
9-24	He was hiding a gun.	seeyeh napook eeneen seenapang	Siye napuk inin sinapang

9-19	We have to take you to the police station.	soobey keh ew booh kamee see polees kampoo	Subey kew bo'o kami si polis kampu
9-20	You will ride with us to the police station.	ka oo pesakey see kamee peeh see polees kampoo	Ka'u pesakey si kami pi'l si polis kampu
9-21	We detained this man at ____.	tahan kamee lel la eeneen see ____	Tahan kami lella inin si ____
9-22	He broke the curfew.	seeyeh nag gah sara karpeeyoo	Siye nagga' sara' karpiyu
9-23	Can you help verify the man's identity?	mekejaree keh ew nabang ngooseesah see aa ah eeneen pegkata oo?	Mekejari kew nabang ngusisa' si a'a inin pegkatau?
9-24	He was hiding a gun.	seeyeh napook eeneen seenapang	Siye napuk inin sinapang

9-19	We have to take you to the police station.	soobey keh ew booh kamee see polees kampoo	Subey kew bo'o kami si polis kampu
9-20	You will ride with us to the police station.	ka oo pesakey see kamee peeh see polees kampoo	Ka'u pesakey si kami pi'l si polis kampu
9-21	We detained this man at ____.	tahan kamee lel la eeneen see ____	Tahan kami lella inin si ____
9-22	He broke the curfew.	seeyeh nag gah sara karpeeyoo	Siye nagga' sara' karpiyu
9-23	Can you help verify the man's identity?	mekejaree keh ew nabang ngooseesah see aa ah eeneen pegkata oo?	Mekejari kew nabang ngusisa' si a'a inin pegkatau?
9-24	He was hiding a gun.	seeyeh napook eeneen seenapang	Siye napuk inin sinapang

9-19	We have to take you to the police station.	soobey keh ew booh kamee see polees kampoo	Subey kew bo'o kami si polis kampu
9-20	You will ride with us to the police station.	ka oo pesakey see kamee peeh see polees kampoo	Ka'u pesakey si kami pi'l si polis kampu
9-21	We detained this man at ____.	tahan kamee lel la eeneen see ____	Tahan kami lella inin si ____
9-22	He broke the curfew.	seeyeh nag gah sara karpeeyoo	Siye nagga' sara' karpiyu
9-23	Can you help verify the man's identity?	mekejaree keh ew nabang ngooseesah see aa ah eeneen pegkata oo?	Mekejari kew nabang ngusisa' si a'a inin pegkatau?
9-24	He was hiding a gun.	seeyeh napook eeneen seenapang	Siye napuk inin sinapang

PART 10: BORDER CROSSING

10-1	Turn off your engine.	perehengoон makeena noon	Perehengun makina nun
10-2	Get out of the truck please.	peloowas keh ew see tarak boosoong boosoong	Peluwas kew si tarak busung busung
10-3	Where are you coming from?	eeng geh eeneen pepeetoohan noon?	Ingge inin pepituhan nun?
10-4	Where are you going to?	eeng geh eeneen pepee an noon?	Ingge inin pepian nun?
10-5	What are you transporting?	eeneh eeneen hakoot noon?	Ine inin hakut nun?
10-6	Please unlock the back door.	boosoong boosoong ed doo een kandaro see deenkepak lawang	Busung busung edduin kandaro si dinkepak lawang

10

PART 10: BORDER CROSSING

10-1	Turn off your engine.	perehengoون makeena noon	Perehengun makina nun
10-2	Get out of the truck please.	peloowas keh ew see tarak boosoong boosoong	Peluwas kew si tarak busung busung
10-3	Where are you coming from?	eeng geh eeneen pepeetoohan noon?	Ingge inin pepituhan nun?
10-4	Where are you going to?	eeng geh eeneen pepee an noon?	Ingge inin pepian nun?
10-5	What are you transporting?	eeneh eeneen hakoot noon?	Ine inin hakut nun?
10-6	Please unlock the back door.	boosoong boosoong ed doo een kandaro see deenkepak lawang	Busung busung edduin kandaro si dinkepak lawang

10

PART 10: BORDER CROSSING

10-1	Turn off your engine.	perehengoون makeena noon	Perehengun makina nun
10-2	Get out of the truck please.	peloowas keh ew see tarak boosoong boosoong	Peluwas kew si tarak busung busung
10-3	Where are you coming from?	eeng geh eeneen pepeetoohan noon?	Ingge inin pepituhan nun?
10-4	Where are you going to?	eeng geh eeneen pepee an noon?	Ingge inin pepian nun?
10-5	What are you transporting?	eeneh eeneen hakoot noon?	Ine inin hakut nun?
10-6	Please unlock the back door.	boosoong boosoong ed doo een kandaro see deenkepak lawang	Busung busung edduin kandaro si dinkepak lawang

10

PART 10: BORDER CROSSING

10-1	Turn off your engine.	perehengoون makeena noon	Perehengun makina nun
10-2	Get out of the truck please.	peloowas keh ew see tarak boosoong boosoong	Peluwas kew si tarak busung busung
10-3	Where are you coming from?	eeng geh eeneen pepeetoohan noon?	Ingge inin pepituhan nun?
10-4	Where are you going to?	eeng geh eeneen pepee an noon?	Ingge inin pepian nun?
10-5	What are you transporting?	eeneh eeneen hakoot noon?	Ine inin hakut nun?
10-6	Please unlock the back door.	boosoong boosoong ed doo een kandaro see deenkepak lawang	Busung busung edduin kandaro si dinkepak lawang

10

10-7	We need to inspect the cargo.	soobey teh leeleeeng teh eeneen kargameentoo	Subey te liling te inin kargamintu
10-8	What is this?	eeneh eeneen?	Ine inin?
10-9	Where did you get this ammunition?	eeng geh keh ew nged do eeneen mengeh poongloo?	Ingge kew ngeddo' inin menge punglu'?
10-10	Who does this ammunition belong to?	pooseeneh tagdapoo mengeh poonglooh eeneen?	Pusine tagdalu menge punglu' inin?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	Kamee eeneen ngatangan see ka oo dook ngoompeeska tarak noo	Kami inin ngatangan si kau' duk ngumpiska tarak nu

10-7	We need to inspect the cargo.	soobey teh leeleeeng teh eeneen kargameentoo	Subey te liling te inin kargamintu
10-8	What is this?	eeneh eeneen?	Ine inin?
10-9	Where did you get this ammunition?	eeng geh keh ew nged do eeneen mengeh poongloo?	Ingge kew ngeddo' inin menge punglu'?
10-10	Who does this ammunition belong to?	pooseeneh tagdapoo mengeh poonglooh eeneen?	Pusine tagdalu menge punglu' inin?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	Kamee eeneen ngatangan see ka oo dook ngoompeeska tarak noo	Kami inin ngatangan si kau' duk ngumpiska tarak nu

10-7	We need to inspect the cargo.	soobey teh leeleeeng teh eeneen kargameentoo	Subey te liling te inin kargamintu
10-8	What is this?	eeneh eeneen?	Ine inin?
10-9	Where did you get this ammunition?	eeng geh keh ew nged do eeneen mengeh poongloo?	Ingge kew ngeddo' inin menge punglu'?
10-10	Who does this ammunition belong to?	pooseeneh tagdapoo mengeh poonglooh eeneen?	Pusine tagdalu menge punglu' inin?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	Kamee eeneen ngatangan see ka oo dook ngoompeeska tarak noo	Kami inin ngatangan si kau' duk ngumpiska tarak nu

10-7	We need to inspect the cargo.	soobey teh leeleeeng teh eeneen kargameentoo	Subey te liling te inin kargamintu
10-8	What is this?	eeneh eeneen?	Ine inin?
10-9	Where did you get this ammunition?	eeng geh keh ew nged do eeneen mengeh poongloo?	Ingge kew ngeddo' inin menge punglu'?
10-10	Who does this ammunition belong to?	pooseeneh tagdapoo mengeh poonglooh eeneen?	Pusine tagdalu menge punglu' inin?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	Kamee eeneen ngatangan see ka oo dook ngoompeeska tarak noo	Kami inin ngatangan si kau' duk ngumpiska tarak nu

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	teh ed dooh noo tarak noo baleek beng akahan noo kamee seeneh boohan noo eeneen	Te-eddu' nu tarak nu balik beng akahan nu kami sine boohan nu inin
-------	---	---	---

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	teh ed dooh noo tarak noo baleek beng akahan noo kamee seeneh boohan noo eeneen	Te-eddu' nu tarak nu balik beng akahan nu kami sine boohan nu inin
-------	---	---	---

10

10

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	teh ed dooh noo tarak noo baleek beng akahan noo kamee seeneh boohan noo eeneen	Te-eddu' nu tarak nu balik beng akahan nu kami sine boohan nu inin
-------	---	---	---

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	teh ed dooh noo tarak noo baleek beng akahan noo kamee seeneh boohan noo eeneen	Te-eddu' nu tarak nu balik beng akahan nu kami sine boohan nu inin
-------	---	---	---

10

10

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT

11-1	The name of the village	eeyeh en hoola eeneen	lye e'n hula' inin
11-2	The location of the village	eeyeh peten na an hoola eeneen	lye' petennaan hula' inin
11-3	Is there a road access for cars?	neeya beh kalsara para see meh karo?	Niya' be kalsara para si me' karo?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	neeya beh eeneen kalsara para see ampat seeliekan sakatan?	Niya' be inin kalsara para si ampat silikan sakatan?
11-5	Is there a road access for trucks?	neeya beh eeneen kalsara para see tarak?	Niya' be inin kalsara para si tarak?
11-6	Is the road accessible in the winter?	eeneen kalsara beh kelabaayan beng weentel?	Inin kalsara be kelabayan beng wintel?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT

11-1	The name of the village	eeyeh en hoola eeneen	lye e'n hula' inin
11-2	The location of the village	eeyeh peten na an hoola eeneen	lye' petennaan hula' inin
11-3	Is there a road access for cars?	neeya beh kalsara para see meh karo?	Niya' be kalsara para si me' karo?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	neeya beh eeneen kalsara para see ampat seeliekan sakatan?	Niya' be inin kalsara para si ampat silikan sakatan?
11-5	Is there a road access for trucks?	neeya beh eeneen kalsara para see tarak?	Niya' be inin kalsara para si tarak?
11-6	Is the road accessible in the winter?	eeneen kalsara beh kelabaayan beng weentel?	Inin kalsara be kelabayan beng wintel?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT

11-1	The name of the village	eeyeh en hoola eeneen	lye e'n hula' inin
11-2	The location of the village	eeyeh peten na an hoola eeneen	lye' petennaan hula' inin
11-3	Is there a road access for cars?	neeya beh kalsara para see meh karo?	Niya' be kalsara para si me' karo?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	neeya beh eeneen kalsara para see ampat seeliekan sakatan?	Niya' be inin kalsara para si ampat silikan sakatan?
11-5	Is there a road access for trucks?	neeya beh eeneen kalsara para see tarak?	Niya' be inin kalsara para si tarak?
11-6	Is the road accessible in the winter?	eeneen kalsara beh kelabaayan beng weentel?	Inin kalsara be kelabayan beng wintel?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT

11-1	The name of the village	eeyeh en hoola eeneen	lye e'n hula' inin
11-2	The location of the village	eeyeh peten na an hoola eeneen	lye' petennaan hula' inin
11-3	Is there a road access for cars?	neeya beh kalsara para see meh karo?	Niya' be kalsara para si me' karo?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	neeya beh eeneen kalsara para see ampat seeliekan sakatan?	Niya' be inin kalsara para si ampat silikan sakatan?
11-5	Is there a road access for trucks?	neeya beh eeneen kalsara para see tarak?	Niya' be inin kalsara para si tarak?
11-6	Is the road accessible in the winter?	eeneen kalsara beh kelabaayan beng weentel?	Inin kalsara be kelabayan beng wintel?

11-7	What is the number of the current population?	eeneh eeneen oombool see koo eetooth kamanooseeya an?	Ine inin umbul si kuitu kamanusiya'an?
11-8	How many children are there?	peeyeh ek ka kaanakan eeneen neeya?	Piye ekka kaanakan inin niya'?
11-9	How many men are there?	peeyeh ek ka lel la eeneen neeya?	Piye ekka' lella inin niya'?
11-10	How many women are there?	peeyeh ek ka dendeh eeneen neeya?	Piye ekka' dendeh inin niya'?
11-11	How many locals are there?	peeyeh ek ka membeet too oo eeneen neeya?	Piye ekka membittu'u inin niya'?
11-12	How many refugees are there?	peeyeh ek ka bakooweet eeneen neeya?	Piye ekka bakuwit inin niya'?
11-13	How many returnees are there?	peeya ek ka megbaleek eeneen neeya?	Piye ekka megbalik inin niya'?

11

11-7	What is the number of the current population?	eeneh eeneen oombool see koo eetooth kamanooseeya an?	Ine inin umbul si kuitu kamanusiya'an?
11-8	How many children are there?	peeyeh ek ka kaanakan eeneen neeya?	Piye ekka kaanakan inin niya'?
11-9	How many men are there?	peeyeh ek ka lel la eeneen neeya?	Piye ekka' lella inin niya'?
11-10	How many women are there?	peeyeh ek ka dendeh eeneen neeya?	Piye ekka' dendeh inin niya'?
11-11	How many locals are there?	peeyeh ek ka membeet too oo eeneen neeya?	Piye ekka membittu'u inin niya'?
11-12	How many refugees are there?	peeyeh ek ka bakooweet eeneen neeya?	Piye ekka bakuwit inin niya'?
11-13	How many returnees are there?	peeya ek ka megbaleek eeneen neeya?	Piye ekka megbalik inin niya'?

11

11-7	What is the number of the current population?	eeneh eeneen oombool see koo eetooth kamanooseeya an?	Ine inin umbul si kuitu kamanusiya'an?
11-8	How many children are there?	peeyeh ek ka kaanakan eeneen neeya?	Piye ekka kaanakan inin niya'?
11-9	How many men are there?	peeyeh ek ka lel la eeneen neeya?	Piye ekka' lella inin niya'?
11-10	How many women are there?	peeyeh ek ka dendeh eeneen neeya?	Piye ekka' dendeh inin niya'?
11-11	How many locals are there?	peeyeh ek ka membeet too oo eeneen neeya?	Piye ekka membittu'u inin niya'?
11-12	How many refugees are there?	peeyeh ek ka bakooweet eeneen neeya?	Piye ekka bakuwit inin niya'?
11-13	How many returnees are there?	peeya ek ka megbaleek eeneen neeya?	Piye ekka megbalik inin niya'?

11

11-7	What is the number of the current population?	eeneh eeneen oombool see koo eetooth kamanooseeya an?	Ine inin umbul si kuitu kamanusiya'an?
11-8	How many children are there?	peeyeh ek ka kaanakan eeneen neeya?	Piye ekka kaanakan inin niya'?
11-9	How many men are there?	peeyeh ek ka lel la eeneen neeya?	Piye ekka' lella inin niya'?
11-10	How many women are there?	peeyeh ek ka dendeh eeneen neeya?	Piye ekka' dendeh inin niya'?
11-11	How many locals are there?	peeyeh ek ka membeet too oo eeneen neeya?	Piye ekka membittu'u inin niya'?
11-12	How many refugees are there?	peeyeh ek ka bakooweet eeneen neeya?	Piye ekka bakuwit inin niya'?
11-13	How many returnees are there?	peeya ek ka megbaleek eeneen neeya?	Piye ekka megbalik inin niya'?

11

11-14	Who is the community leader?	seeneh eeneen nakoora see kawman?	Sine inin nakura' si kawman?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seeneh ngakoo see pengooroong keenakan?	Sine ngaku si pengurung kinakan?
11-16	Where is the local warehouse?	eeng geh eeneen beet too oo bodega?	Ingge inin bittu'u bodega?
11-17	Is there a storage facility?	eeneen beh neeya bodega peg aayoorahan?	Inin be niya' bodega peg-a-ayurahan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	eeneen beh hoola bakas heenang segoondoo pemehagee an?	Inin be hula' bakas hinang segundu pemehagian?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eeneh hoola eeneen meketabook tabang amban hoola eeneen?	Ine hula'inin meketabuk tabang amban hula' inin?

11-14	Who is the community leader?	seeneh eeneen nakoora see kawman?	Sine inin nakura' si kawman?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seeneh ngakoo see pengooroong keenakan?	Sine ngaku si pengurung kinakan?
11-16	Where is the local warehouse?	eeng geh eeneen beet too oo bodega?	Ingge inin bittu'u bodega?
11-17	Is there a storage facility?	eeneen beh neeya bodega peg aayoorahan?	Inin be niya' bodega peg-a-ayurahan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	eeneen beh hoola bakas heenang segoondoo pemehagee an?	Inin be hula' bakas hinang segundu pemehagian?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eeneh hoola eeneen meketabook tabang amban hoola eeneen?	Ine hula'inin meketabuk tabang amban hula' inin?

11-14	Who is the community leader?	seeneh eeneen nakoora see kawman?	Sine inin nakura' si kawman?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seeneh ngakoo see pengooroong keenakan?	Sine ngaku si pengurung kinakan?
11-16	Where is the local warehouse?	eeng geh eeneen beet too oo bodega?	Ingge inin bittu'u bodega?
11-17	Is there a storage facility?	eeneen beh neeya bodega peg aayoorahan?	Inin be niya' bodega peg-a-ayurahan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	eeneen beh hoola bakas heenang segoondoo pemehagee an?	Inin be hula' bakas hinang segundu pemehagian?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eeneh hoola eeneen meketabook tabang amban hoola eeneen?	Ine hula'inin meketabuk tabang amban hula' inin?

11-14	Who is the community leader?	seeneh eeneen nakoora see kawman?	Sine inin nakura' si kawman?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seeneh ngakoo see pengooroong keenakan?	Sine ngaku si pengurung kinakan?
11-16	Where is the local warehouse?	eeng geh eeneen beet too oo bodega?	Ingge inin bittu'u bodega?
11-17	Is there a storage facility?	eeneen beh neeya bodega peg aayoorahan?	Inin be niya' bodega peg-a-ayurahan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	eeneen beh hoola bakas heenang segoondoo pemehagee an?	Inin be hula' bakas hinang segundu pemehagian?
11-19	Which villages receive assistance from this village?	eeneh hoola eeneen meketabook tabang amban hoola eeneen?	Ine hula'inin meketabuk tabang amban hula' inin?

11-20	How many damaged houses in this village?	meh peeya ek ka megka at looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka megkaat luma' tu'u si hula' inin?
11-21	How many unfinished houses in this village?	meh peeya ek ka ga ooboos looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka ga' ubus luma' tu'u si hula' inin?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	eeneen neeya beh bahoo megka at looma hadjeh hawal eeneen kepeleegroohan?	Inin niya' be baha'u megkaat luma' hadje hawal inin kepeligruhan?
11-23	Is there a school in the village?	neeya beh eeneen eskool see hoola?	Niya' be inin eskul si hula'?
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	neeya beh eeneen masjid / seembahan see hoola?	Niya' be inin masjid / simbahan si hula'?
11-25	Is there a bakery?	eeneen beh neeya bel lehan pan?	Inin be niya' bellehan pan?

11

11-20	How many damaged houses in this village?	meh peeya ek ka megka at looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka megkaat luma' tu'u si hula' inin?
11-21	How many unfinished houses in this village?	meh peeya ek ka ga ooboos looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka ga' ubus luma' tu'u si hula' inin?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	eeneen neeya beh bahoo megka at looma hadjeh hawal eeneen kepeleegroohan?	Inin niya' be baha'u megkaat luma' hadje hawal inin kepeligruhan?
11-23	Is there a school in the village?	neeya beh eeneen eskool see hoola?	Niya' be inin eskul si hula'?
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	neeya beh eeneen masjid / seembahan see hoola?	Niya' be inin masjid / simbahan si hula'?
11-25	Is there a bakery?	eeneen beh neeya bel lehan pan?	Inin be niya' bellehan pan?

11

11-20	How many damaged houses in this village?	meh peeya ek ka megka at looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka megkaat luma' tu'u si hula' inin?
11-21	How many unfinished houses in this village?	meh peeya ek ka ga ooboos looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka ga' ubus luma' tu'u si hula' inin?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	eeneen neeya beh bahoo megka at looma hadjeh hawal eeneen kepeleegroohan?	Inin niya' be baha'u megkaat luma' hadje hawal inin kepeligruhan?
11-23	Is there a school in the village?	neeya beh eeneen eskool see hoola?	Niya' be inin eskul si hula'?
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	neeya beh eeneen masjid / seembahan see hoola?	Niya' be inin masjid / simbahan si hula'?
11-25	Is there a bakery?	eeneen beh neeya bel lehan pan?	Inin be niya' bellehan pan?

11

11-20	How many damaged houses in this village?	meh peeya ek ka megka at looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka megkaat luma' tu'u si hula' inin?
11-21	How many unfinished houses in this village?	meh peeya ek ka ga ooboos looma too oo see hoola eeneen?	Me' piye ekka ga' ubus luma' tu'u si hula' inin?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	eeneen neeya beh bahoo megka at looma hadjeh hawal eeneen kepeleegroohan?	Inin niya' be baha'u megkaat luma' hadje hawal inin kepeligruhan?
11-23	Is there a school in the village?	neeya beh eeneen eskool see hoola?	Niya' be inin eskul si hula'?
11-24	Is there a mosque/ church in the village?	neeya beh eeneen masjid / seembahan see hoola?	Niya' be inin masjid / simbahan si hula'?
11-25	Is there a bakery?	eeneen beh neeya bel lehan pan?	Inin be niya' bellehan pan?

11

11-26	Is there a health facility?	eeneen beh neeya kaloosoogan peg heenangan?	Inin be niya kalusugan peghinangan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	neeya beh eeneen poo onan keenakan eeyeh tekete see kawman?	Niya' be inin po'onan kinakan iye tekete si kawman?

11-26	Is there a health facility?	eeneen beh neeya kaloosoogan peg heenangan?	Inin be niya kalusugan peghinangan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	neeya beh eeneen poo onan keenakan eeyeh tekete see kawman?	Niya' be inin po'onan kinakan iye tekete si kawman?

11-26	Is there a health facility?	eeneen beh neeya kaloosoogan peg heenangan?	Inin be niya kalusugan peghinangan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	neeya beh eeneen poo onan keenakan eeyeh tekete see kawman?	Niya' be inin po'onan kinakan iye tekete si kawman?

11-26	Is there a health facility?	eeneen beh neeya kaloosoogan peg heenangan?	Inin be niya kalusugan peghinangan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	neeya beh eeneen poo onan keenakan eeyeh tekete see kawman?	Niya' be inin po'onan kinakan iye tekete si kawman?

PART 12: REPARATIONS

12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	bet tad teh keh ew weh koontak eeneen eeyeh meketabang see ka oo	Bettad te kew we' kuntak inin iye meketabang si kau
12-2	I will take you to him.	ka oo bo oh koo see eeyeh	Kau bo'o ku si iye
12-3	The person in charge is ____.	eeyeh aa ah megdoongan see ____	lye a'a megdungan si ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	een soopaaya keh ooroongan baayad see megka at soobey keh ew megbees sa dook see ____	In supaya ke-urungan bayad si megkaat subey kew megbissa duk si ____
12-5	What is your name?	eeneh eeneen en noo?	Ine inin e'n nu?

12

PART 12: REPARATIONS

12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	bet tad teh keh ew weh koontak eeneen eeyeh meketabang see ka oo	Bettad te kew we' kuntak inin iye meketabang si kau
12-2	I will take you to him.	ka oo bo oh koo see eeyeh	Kau bo'o ku si iye
12-3	The person in charge is ____.	eeyeh aa ah megdoongan see ____	lye a'a megdungan si ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	een soopaaya keh ooroongan baayad see megka at soobey keh ew megbees sa dook see ____	In supaya ke-urungan bayad si megkaat subey kew megbissa duk si ____
12-5	What is your name?	eeneh eeneen en noo?	Ine inin e'n nu?

12

PART 12: REPARATIONS

12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	bet tad teh keh ew weh koontak eeneen eeyeh meketabang see ka oo	Bettad te kew we' kuntak inin iye meketabang si kau
12-2	I will take you to him.	ka oo bo oh koo see eeyeh	Kau bo'o ku si iye
12-3	The person in charge is ____.	eeyeh aa ah megdoongan see ____	lye a'a megdungan si ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	een soopaaya keh ooroongan baayad see megka at soobey keh ew megbees sa dook see ____	In supaya ke-urungan bayad si megkaat subey kew megbissa duk si ____
12-5	What is your name?	eeneh eeneen en noo?	Ine inin e'n nu?

12

PART 12: REPARATIONS

12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	bet tad teh keh ew weh koontak eeneen eeyeh meketabang see ka oo	Bettad te kew we' kuntak inin iye meketabang si kau
12-2	I will take you to him.	ka oo bo oh koo see eeyeh	Kau bo'o ku si iye
12-3	The person in charge is ____.	eeyeh aa ah megdoongan see ____	lye a'a megdungan si ____
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	een soopaaya keh ooroongan baayad see megka at soobey keh ew megbees sa dook see ____	In supaya ke-urungan bayad si megkaat subey kew megbissa duk si ____
12-5	What is your name?	eeneh eeneen en noo?	Ine inin e'n nu?

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	eeng geh keh ew meketen nah? / eeneh eeneen pebet taran noo?	Ingge kew meke tenna'? / Ine inin pebettaran nu?
12-7	What happened to your car?	eeneh pekaradja an see karo noo?	Ine pekaradjaan si karo nu?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eeneh hantang karo see eeyeh? (tahoон, heenang, modeylo)	Ine hantang karo si iye? (tahun, hinang, modelo)
12-9	Show me your car registration.	pepaayamoon see akoo kesoolatan karo noo	Pepayamun si aku kesulatan karo nu
12-10	Where is your car right now?	eeng geh karo noo koo eetooth?	Ingge karo nu ku-itu?
12-11	Is your car drivable?	eeneen karo noo mekejaree pebeh menanehoo?	Inin karo nu mekejari pebe menanehu?

12-6	Where do you live? / What is your address?	eeng geh keh ew meketen nah? / eeneh eeneen pebet taran noo?	Ingge kew meke tenna'? / Ine inin pebettaran nu?
12-7	What happened to your car?	eeneh pekaradja an see karo noo?	Ine pekaradjaan si karo nu?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eeneh hantang karo see eeyeh? (tahoон, heenang, modeylo)	Ine hantang karo si iye? (tahun, hinang, modelo)
12-9	Show me your car registration.	pepaayamoon see akoo kesoolatan karo noo	Pepayamun si aku kesulatan karo nu
12-10	Where is your car right now?	eeng geh karo noo koo eetooth?	Ingge karo nu ku-itu?
12-11	Is your car drivable?	eeneen karo noo mekejaree pebeh menanehoo?	Inin karo nu mekejari pebe menanehu?

12-6	Where do you live? / What is your address?	eeng geh keh ew meketen nah? / eeneh eeneen pebet taran noo?	Ingge kew meke tenna'? / Ine inin pebettaran nu?
12-7	What happened to your car?	eeneh pekaradja an see karo noo?	Ine pekaradjaan si karo nu?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eeneh hantang karo see eeyeh? (tahoон, heenang, modeylo)	Ine hantang karo si iye? (tahun, hinang, modelo)
12-9	Show me your car registration.	pepaayamoon see akoo kesoolatan karo noo	Pepayamun si aku kesulatan karo nu
12-10	Where is your car right now?	eeng geh karo noo koo eetooth?	Ingge karo nu ku-itu?
12-11	Is your car drivable?	eeneen karo noo mekejaree pebeh menanehoo?	Inin karo nu mekejari pebe menanehu?

12-6	Where do you live? / What is your address?	eeng geh keh ew meketen nah? / eeneh eeneen pebet taran noo?	Ingge kew meke tenna'? / Ine inin pebettaran nu?
12-7	What happened to your car?	eeneh pekaradja an see karo noo?	Ine pekaradjaan si karo nu?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	eeneh hantang karo see eeyeh? (tahoон, heenang, modeylo)	Ine hantang karo si iye? (tahun, hinang, modelo)
12-9	Show me your car registration.	pepaayamoon see akoo kesoolatan karo noo	Pepayamun si aku kesulatan karo nu
12-10	Where is your car right now?	eeng geh karo noo koo eetooth?	Ingge karo nu ku-itu?
12-11	Is your car drivable?	eeneen karo noo mekejaree pebeh menanehoo?	Inin karo nu mekejari pebe menanehu?

12-12	Can you bring your car here?	mekejaree beh boo noon karo noo peetoo?	Mekejari be bo'o nun karo nu pitu'?
12-13	Where did the accident happen?	eeng geh akseedenteh eeneen megtoompalak?	Ingge aksidente inin meg-tumpalak?
12-14	When did the accident happen?	soomeeyan akseedenteh eeneen megtoompalak?	Sumiyan aksidente inin meg-tumpalak?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eeneh sakatan seebeelyan mekeka at karo noo?	Ine sakatan sibilyan mekekaat karo nu?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eeneh soondaloo sakoop see akseedenteh?	Ine sundalu sakup si aksidente?
12-17	Thank you for your time.	megsookool see oras noo	Megsukul si oras nu

12

12-12	Can you bring your car here?	mekejaree beh boo noon karo noo peetoo?	Mekejari be bo'o nun karo nu pitu'?
12-13	Where did the accident happen?	eeng geh akseedenteh eeneen megtoompalak?	Ingge aksidente inin meg-tumpalak?
12-14	When did the accident happen?	soomeeyan akseedenteh eeneen megtoompalak?	Sumiyan aksidente inin meg-tumpalak?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eeneh sakatan seebeelyan mekeka at karo noo?	Ine sakatan sibilyan mekekaat karo nu?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eeneh soondaloo sakoop see akseedenteh?	Ine sundalu sakup si aksidente?
12-17	Thank you for your time.	megsookool see oras noo	Megsukul si oras nu

12

12-12	Can you bring your car here?	mekejaree beh boo noon karo noo peetoo?	Mekejari be bo'o nun karo nu pitu'?
12-13	Where did the accident happen?	eeng geh akseedenteh eeneen megtoompalak?	Ingge aksidente inin meg-tumpalak?
12-14	When did the accident happen?	soomeeyan akseedenteh eeneen megtoompalak?	Sumiyan aksidente inin meg-tumpalak?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eeneh sakatan seebeelyan mekeka at karo noo?	Ine sakatan sibilyan mekekaat karo nu?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eeneh soondaloo sakoop see akseedenteh?	Ine sundalu sakup si aksidente?
12-17	Thank you for your time.	megsookool see oras noo	Megsukul si oras nu

12

12-12	Can you bring your car here?	mekejaree beh boo noon karo noo peetoo?	Mekejari be bo'o nun karo nu pitu'?
12-13	Where did the accident happen?	eeng geh akseedenteh eeneen megtoompalak?	Ingge aksidente inin meg-tumpalak?
12-14	When did the accident happen?	soomeeyan akseedenteh eeneen megtoompalak?	Sumiyan aksidente inin meg-tumpalak?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	eeneh sakatan seebeelyan mekeka at karo noo?	Ine sakatan sibilyan mekekaat karo nu?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	eeneh soondaloo sakoop see akseedenteh?	Ine sundalu sakup si aksidente?
12-17	Thank you for your time.	megsookool see oras noo	Megsukul si oras nu

12

12-18	I appreciate your patience.	pegsookoolan koo see paseenseeya noo	Pegsukulan ku si pasinsiya nu
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey soolatan noo kesoolatan eeneen	In supaya ke-urungan bayad si meg-kaat, subey sulatan nu kesulatan inin
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey keh ew maayam ____	In supaya ke urungan bayad si megkaat, subay kew mayam ____

12-18	I appreciate your patience.	pegsookoolan koo see paseenseeya noo	Pegsukulan ku si pasinsiya nu
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey soolatan noo kesoolatan eeneen	In supaya ke-urungan bayad si meg-kaat, subey sulatan nu kesulatan inin
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey keh ew maayam ____	In supaya ke urungan bayad si megkaat, subay kew mayam ____

12-18	I appreciate your patience.	pegsookoolan koo see paseenseeya noo	Pegsukulan ku si pasinsiya nu
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey soolatan noo kesoolatan eeneen	In supaya ke-urungan bayad si meg-kaat, subey sulatan nu kesulatan inin
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey keh ew maayam ____	In supaya ke urungan bayad si megkaat, subay kew mayam ____

12-18	I appreciate your patience.	pegsookoolan koo see paseenseeya noo	Pegsukulan ku si pasinsiya nu
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey soolatan noo kesoolatan eeneen	In supaya ke-urungan bayad si meg-kaat, subey sulatan nu kesulatan inin
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	en soopaaya keh ooroongan baayad see megka at, soobey keh ew maayam ____	In supaya ke urungan bayad si megkaat, subay kew mayam ____

PART 13: VETERINARY SERVICES

13-1	Where can we purchase meat?	eeng geh keeteh mekebel lee seenoombaleeh?	Ingge kite meke bellini sinumbali'?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	eeng geh keeteh mekebel lee gooley dook boongang kahwey?	Ingge kite meke bellini guley duk bungang kahwey?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	eeng geh keeteh mekebel lee pan dook boowas?	Ingge kite meke bellini pan duk buwas?
13-4	Where can we purchase dairy products?	eeng geh keeteh mekebel lee prodoorktoo gatas?	Ingge kite meke bellini produktu gatas?
13-5	Where can we purchase water?	eeng geh keeteh mekebel lee boheh?	Ingge kite meke bellini bohe?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES

13-1	Where can we purchase meat?	eeng geh keeteh mekebel lee seenoombaleeh?	Ingge kite meke bellini sinumbali'?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	eeng geh keeteh mekebel lee gooley dook boongang kahwey?	Ingge kite meke bellini guley duk bungang kahwey?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	eeng geh keeteh mekebel lee pan dook boowas?	Ingge kite meke bellini pan duk buwas?
13-4	Where can we purchase dairy products?	eeng geh keeteh mekebel lee prodoorktoo gatas?	Ingge kite meke bellini produktu gatas?
13-5	Where can we purchase water?	eeng geh keeteh mekebel lee boheh?	Ingge kite meke bellini bohe?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES

13-1	Where can we purchase meat?	eeng geh keeteh mekebel lee seenombaleeh?	Ingge kite meke bellini sinumbali'?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	eeng geh keeteh mekebel lee gooley dook boongang kahwey?	Ingge kite meke bellini guley duk bungang kahwey?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	eeng geh keeteh mekebel lee pan dook boowas?	Ingge kite meke bellini pan duk buwas?
13-4	Where can we purchase dairy products?	eeng geh keeteh mekebel lee prodoorktoo gatas?	Ingge kite meke bellini produktu gatas?
13-5	Where can we purchase water?	eeng geh keeteh mekebel lee boheh?	Ingge kite meke bellini bohe?

13

PART 13: VETERINARY SERVICES

13-1	Where can we purchase meat?	eeng geh keeteh mekebel lee seenombaleeh?	Ingge kite meke bellini sinumbali'?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	eeng geh keeteh mekebel lee gooley dook boongang kahwey?	Ingge kite meke bellini guley duk bungang kahwey?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	eeng geh keeteh mekebel lee pan dook boowas?	Ingge kite meke bellini pan duk buwas?
13-4	Where can we purchase dairy products?	eeng geh keeteh mekebel lee prodoorktoo gatas?	Ingge kite meke bellini produktu gatas?
13-5	Where can we purchase water?	eeng geh keeteh mekebel lee boheh?	Ingge kite meke bellini bohe?

13

13-6	We need to examine the herd.	soobey teh ed peenayaman eeyeh booyanan	Subey teed pinayaman iye buyanan
13-7	We need to examine the animals on the farm.	soobey teh ed peenayaman eeyeh mengeh beenatang see oomahan	Subey teed pinayaman iye menge binatang si umahan
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh loomah pegsoombalee an beng lees seen doo	Subey teed nilling iye luma' pegsumbalian beng lissin du
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh pegbeel leehan teenapaay beng lees seen doo	Subey teed nilling iye pegbillihan tinapay beng lissin du

13-6	We need to examine the herd.	soobey teh ed peenayaman eeyeh booyanan	Subey teed pinayaman iye buyanan
13-7	We need to examine the animals on the farm.	soobey teh ed peenayaman eeyeh mengeh beenatang see oomahan	Subey teed pinayaman iye menge binatang si umahan
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh loomah pegsoombalee an beng lees seen doo	Subey teed nilling iye luma' pegsumbalian beng lissin du
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh pegbeel leehan teenapaay beng lees seen doo	Subey teed nilling iye pegbillihan tinapay beng lissin du

13-6	We need to examine the herd.	soobey teh ed peenayaman eeyeh booyanan	Subey teed pinayaman iye buyanan
13-7	We need to examine the animals on the farm.	soobey teh ed peenayaman eeyeh mengeh beenatang see oomahan	Subey teed pinayaman iye menge binatang si umahan
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh loomah pegsoombalee an beng lees seen doo	Subey teed nilling iye luma' pegsumbalian beng lissin du
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh pegbeel leehan teenapaay beng lees seen doo	Subey teed nilling iye pegbillihan tinapay beng lissin du

13-6	We need to examine the herd.	soobey teh ed peenayaman eeyeh booyanan	Subey teed pinayaman iye buyanan
13-7	We need to examine the animals on the farm.	soobey teh ed peenayaman eeyeh mengeh beenatang see oomahan	Subey teed pinayaman iye menge binatang si umahan
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh loomah pegsoombalee an beng lees seen doo	Subey teed nilling iye luma' pegsumbalian beng lissin du
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh pegbeel leehan teenapaay beng lees seen doo	Subey teed nilling iye pegbillihan tinapay beng lissin du

13-10	We need to inspect the dairy plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta gatas	Subey teed nililing iye planta gatas
13-11	We need to inspect the poultry plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta manookan	Subey teed nililing iye planta manukan
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	soomeeyan waktoo eeneen mengeh beenatang depoo an dook sakeet?	Sumiyan waktu inin menge binatang depuan duk sakit?
13-13	Do they need to be vaccinated?	seeyeh beh soobey beenakoonahan?	Siye bey subey binakunahan?
13-14	We can provide vaccinations.	keeteh mekeh ooroong bakoona	Kite mekeurung bakuna
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	eeneen keenakan balos neh megtebeeyah da ah kakaneen beh	Inin kinakaan balos ne meg-tebiya' da'a kakanin be

13

13-10	We need to inspect the dairy plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta gatas	Subey teed nililing iye planta gatas
13-11	We need to inspect the poultry plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta manookan	Subey teed nililing iye planta manukan
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	soomeeyan waktoo eeneen mengeh beenatang depoo an dook sakeet?	Sumiyan waktu inin menge binatang depuan duk sakit?
13-13	Do they need to be vaccinated?	seeyeh beh soobey beenakoonahan?	Siye bey subey binakunahan?
13-14	We can provide vaccinations.	keeteh mekeh ooroong bakoona	Kite mekeurung bakuna
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	eeneen keenakan balos neh megtebeeyah da ah kakaneen beh	Inin kinakaan balos ne meg-tebiya' da'a kakanin be

13

13-10	We need to inspect the dairy plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta gatas	Subey teed nililing iye planta gatas
13-11	We need to inspect the poultry plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta manookan	Subey teed nililing iye planta manukan
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	soomeeyan waktoo eeneen mengeh beenatang depoo an dook sakeet?	Sumiyan waktu inin menge binatang depuan duk sakit?
13-13	Do they need to be vaccinated?	seeyeh beh soobey beenakoonahan?	Siye bey subey binakunahan?
13-14	We can provide vaccinations.	keeteh mekeh ooroong bakoona	Kite mekeurung bakuna
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	eeneen keenakan balos neh megtebeeyah da ah kakaneen beh	Inin kinakaan balos ne meg-tebiya' da'a kakanin be

13

13-10	We need to inspect the dairy plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta gatas	Subey teed nililing iye planta gatas
13-11	We need to inspect the poultry plant.	soobey teh ed neeleeleeng eeyeh planta manookan	Subey teed nililing iye planta manukan
13-12	When was the last time these animals were inoculated?	soomeeyan waktoo eeneen mengeh beenatang depoo an dook sakeet?	Sumiyan waktu inin menge binatang depuan duk sakit?
13-13	Do they need to be vaccinated?	seeyeh beh soobey beenakoonahan?	Siye bey subey binakunahan?
13-14	We can provide vaccinations.	keeteh mekeh ooroong bakoona	Kite mekeurung bakuna
13-15	This food is spoiled, please do not eat it.	eeneen keenakan balos neh megtebeeyah da ah kakaneen beh	Inin kinakaan balos ne meg-tebiya' da'a kakanin be

13

13-16	Are the crops infected with insects?	eeneen beh mengeh oomaheen keenakan weh dooloo?	Inin be menge umahin kinakan we' dulu?
13-17	Are the animals infected with parasites?	eeneen beh mengeh beenatang telameen weh paraseetees?	Inin be menge binatang telamin we' parasitis?

13-16	Are the crops infected with insects?	eeneen beh mengeh oomaheen keenakan weh dooloo?	Inin be menge umahin kinakan we' dulu?
13-17	Are the animals infected with parasites?	eeneen beh mengeh beenatang telameen weh paraseetees?	Inin be menge binatang telamin we' parasitis?

13-16	Are the crops infected with insects?	eeneen beh mengeh oomaheen keenakan weh dooloo?	Inin be menge umahin kinakan we' dulu?
13-17	Are the animals infected with parasites?	eeneen beh mengeh beenatang telameen weh paraseetees?	Inin be menge binatang telamin we' parasitis?

13-16	Are the crops infected with insects?	eeneen beh mengeh oomaheen keenakan weh dooloo?	Inin be menge umahin kinakan we' dulu?
13-17	Are the animals infected with parasites?	eeneen beh mengeh beenatang telameen weh paraseetees?	Inin be menge binatang telamin we' parasitis?

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil